工商晚報
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：七三○七○六　採訪部：七二○六二七、七二三四九二　營業部、廣告部：七二九三○七、七二○七○八、七二七二八二　社長室：七二四八五四　總編輯：七二七二二弍　經理室：七二七二六一　秘書室：七二七二叁弍　中區辦事處：二二五四九五
電報掛號二○七五　郵箱六二號
新聞紙第八五四六號
出紙兩大張售價壹毫

戰俘透露大部份北越正規軍士氣低沉
準備向美軍投降

【西貢六日合衆國際社電】美國人士昨天說：五團北越軍隊正在南越中部高原作戰，但有些共軍在最近進攻百里梅特種部隊營地被打敗後，正在準備投降。

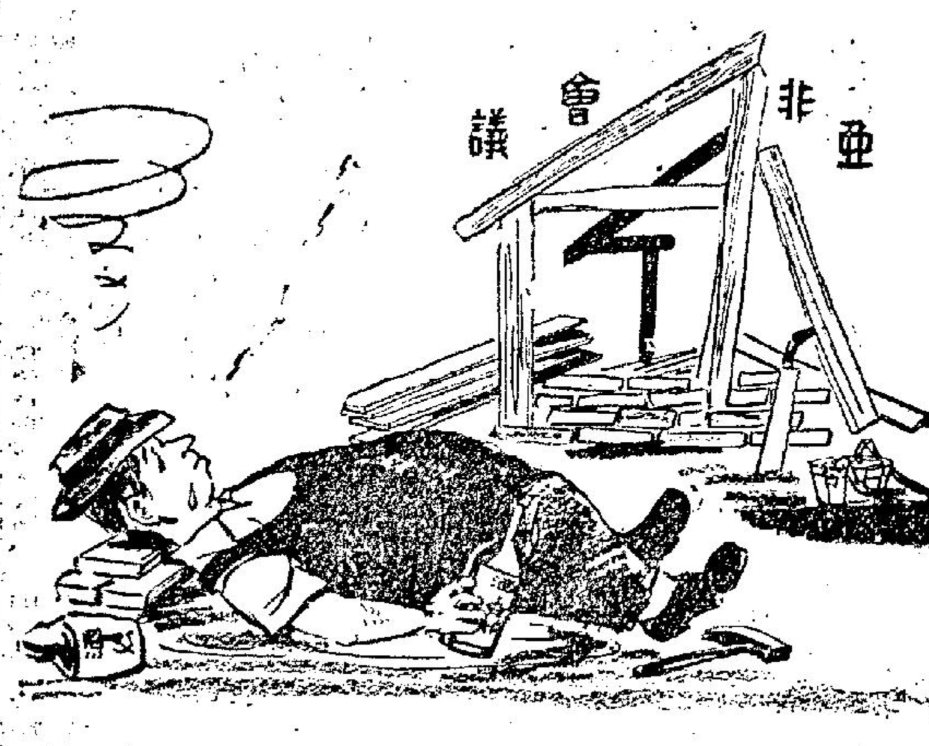
一位美國軍事發言人證實說：北越的單位是第三○五部的第十八、九十五和一零一團，以及第三十二、二五零兩團。最少有一團或兩團北越軍隊曾參加最近歷時一個星期的百里梅圍城戰。

美軍第一騎兵師第一旅情報官麥考米克中校，曾負責偵訊在百里梅附近被俘的一百廿四名北越軍隊中的四十人，他說：俘虜都是生病、饑餓和士氣沮喪。大多數俘虜都在廿歲以下，其中有一半在被遣來南方作戰之前，並未受過軍事訓練。他們訴苦吃不飽和無任何醫藥供應。

麥氏又說：還有一些曾參加圍攻百里梅的北越軍，正在饑餓中找尋美軍來投降。

按美國國務卿已在華盛頓證實一項報導，就是說北越第卅二和第二五零團已遁入南越。這是從俘虜口中和所獲的文件得證實的。

【南越百里居五日合衆國際社電】一位美國情報官員於今天說：飢腸碌碌，驚惶失措的北越軍在百里梅特部隊營房被擊敗後，刻正找尋美軍以向他們投降。那位曾盤問四十名被俘共黨的官員說：他們是患病的、營養不良和士氣沮喪的。



與建無期　陳弓作

十一期政府彩票官司又發生變化
半路殺出個程咬金　楊茂生向高院具呈　要求判爲頭獎得主

【本報訊】大馬票下週將開獎，但政府主辦之第十一期彩票，誰是得主，至今仍在「打官司」中，該期之政府彩票，頭獎八十八萬八千六百元，曾因官司被凍結，頃又有第三人具呈高等法院，要求領取。

打鼓嶺一間工廠廠主楊茂生，聲稱渠係頭獎彩票八二七四八二號之獨資購買人，物主及持有人。但當渠持票向獎券發獎處領獎金時被拒。因此，渠請求法庭宣佈渠應得獎及下令將欵付渠。

查該筆頭獎兩月前奉法庭命暫停支付，因有一名建築裝修商人曾偉雄向高院聲請，渠係頭獎之一半得獎人，此彩票係渠與一名黃枝揚合購，曾謂彩票由黃保存。

記者今晨依照上述地址，企圖與楊茂生接觸，但上述地址，實爲一所大廈，而地下幷非工廠，經過多方調查，最後查悉，該大廈六樓C座，於三個月前曾有一名楊茂生的男子與太太和一名兒子租住該處一個房間。

據說：該楊茂生在租住該處時，自認是九龍區內一家紗廠的東主，搬出後，迄今仍存有一件鏡屏未有取去，鏡屏上寫着楊茂生先生留念，某某鞠躬等字樣。

寶星一廠門前今晨恢復寧靜
工人仍圍坐廠外
葉錫恩議員答應晤工人代表

【本報訊】騷動後之荃灣寶星一廠，今晨已恢復「和平」狀態，百餘名男女工人，和數十名工人家屬，靜坐在工廠四週，聽候工人代表們的「指示」。

工友代表今晨在廠內召集工友談話，指出工友應該團結，但團結幷不是與任何方面弄出不愉快事件，幷呼籲工友聽候工人代表的進行。

三位工友代表，昨午騷動發後曾先後以電話要求李有旋、葉錫恩和貝納祺議員的幫忙。據說：葉錫恩議員，已答允今日與工友代表會晤，聽取他們的申述。

昨日兩次騷動事件過後，警方曾把工人劉潤光及王津良帶走，劉潤光並於即午解往於粉嶺裁判署，罪名爲「行爲不檢」，被告認罪，即判罰欵一百元，另簽保三百元，二年內守行爲。被告當時身上只有二十餘元，法官准他在十四天內繳足後開釋，至於王津良，則是被錄取上述傷者黃玉良被擊過程，稍後已被釋放。

該廠工友二百多人，於下午三時，在宿舍飯堂內，召開臨時緊急會議，據首先發言的工友代表劉耀基說：㈠剛才接到勞工處長的通知，謂已與寶星廠經理楊勝惠接觸，定於下週內舉行勞資談判，大家認爲如何？各工友認爲在下週內，而且沒有指定週幾，時間太遲，不接受。㈡如果下週一，資方不能與我們展開談判，則全體工友於週二開到荃山道六咪寶星二廠，採取行動。各工友舉行贊成。警方於昨日午後，爲增加警方應付意外事件隨時發生，已下令增派粉嶺警察訓練營的百多名防暴隊，開抵荃灣警署候命，隨時出發。

英政府研究減少駐外軍費
本港駐軍將削減
泰晤士報透露可能減去一個坦克營

【本報訊】本港之英國防軍，似將隨英政府目前防衞檢討後而削減。首先受影響之部隊可能係坦克營。

英政府現正研究英國所承担之防衞義務，以期減少海外軍之耗費支銷。一般相信，檢討結果將會削減本港駐軍，雖然削減之程度有不同之意見。

本報記者引述泰晤士報國防記者之一項倫敦報導，指出受影響之駐軍可能係坦克營。該報記者謂，從戰術立場言，坦克營不大適用，阿丁及巴哈林亦有坦克營駐防。該報謂所得，基於國防檢討研究，更改裝備與軍隊之分佈結果，整個坦克旅或將撤回。目前，本港英防軍約致七千人，本港每年約需英支付一千五百萬鎊。但本港政府除每年捐助軍費一百五十萬鎊外，並另撥一百五十萬鎊爲三軍之建設經費。

英政府尚未予港府以意圖節省若干駐軍之暗示，但副首相白朗於星期四日稱，海外編制之經濟將屬鉅大。基於明顯之理由，英國將不致減少在馬來西亞地區之義務，最低限度亦須等待印尼表現較少開戰之態度。同樣的，鑒於目前之政治糾紛，中東區之不致大減駐兵。此兩區目前有英軍六萬五千人，年中支銷三億一千五百萬鎊。

本港軍方建設計劃，有以爲可能拖延，以俟英倫檢討之結果。據指陳，任何防軍人數之大變動，幾乎定必影響陸軍在本港之防務與福利設備之需要。

昨日寶星一廠門前一名啞吧工友被擊後暈厥，由同伴背往救治。

圖由右至左：林貝聿嘉女士，李樹培夫人，郭佩璋夫人，艾大衛，何子焯，布朗夫人。

家庭計劃研討會今晨舉行
各社會福利團體百餘個代表參加
郭佩璋夫人呼籲社會團體合作

【本報訊】百餘名社會福利工作人員，今日上午九時半，在麥當奴道女青年會會址內參加家庭計劃研討大會，除分組討論如何交流推進家庭計劃工作經驗外，並放映宣傳片「數口之家」。

主席郭佩璋夫人在大會上致詞謂：「家庭計劃的中心理論是鼓勵一般夫婦，對生育要有預先的計劃，根據各自的經濟、健康及處境，而預擬需要的子女數目，並以安全可靠的節育方法來開疏生育。主要的作用，在幫助做父母的，能有充份的心理上、經濟上及社會責任上的準備，在需要子女及能夠給予最好的愛護時，才有子女，而不是在偶然的機會而有子女。

本會主要的服務工作有下開三種：㈠節育指導：提供科學的節育方法，指導已婚男女作有計劃的開疏生育。這是本會最主要及最大部份的工作。㈡生育指導：指導並幫助缺少子女者，能生育健康的孩子。㈢婚姻指導：一切有關婚姻問題，如生理常識，婚前心理準備，婚後生活調協，及計劃未來家庭人口等。」

李樹培夫人對大會記者稱：家庭計劃研討大會的研究中心，是：「通過會議希望能使其他所有社團及街坊福利工作者對家庭計劃工作有所認識，與會者多是團體及社會工作管理者，他們與我個人的各工作人員將其聯系，家庭都接介紹給家庭計劃會服務，彼此合作，改進服務，同時，也提出困難，及尋求解決辦法。」李夫人認爲單靠家庭計劃會去推動，力量是不足的，希望香港其他的社團都予以合作，效果將更大。」

研究會討論內容甚多，主要有示範表演，家庭探訪，護士講解，個案工作及詢問服務，男子持那種態度，女性持那種態度等。

分組討論，由郭佩璋夫人，李樹培夫人，何子焯，布朗夫人，林貝聿嘉女士，艾大衛主持。

我在越南前綫

三、戰寮採取行動了

魯賓摩爾原著　微之譯

他設計的埋伏圈，範圍長約兩百碼。當他們從山頂向山脚走下去約十二里之後，就可以見到往江基去的大路的地點上，就開始在附近的叢林中埋伏。他預定在天亮以前，全部人馬，都到達目的地。先找好陣地，然後等待敵人進入埋伏圈內，聽候突擊的號令，用全部火力，將敵人殲滅。

阿克連指示完畢後，兩中隊人馬，即行出發。士氣非常高揚。阿克連和裴當，在隊伍的前鋒和殿後之間，往來行走。他預先派出了嚮導，在第一個中隊之前偵先開路。讓繼後的人可隨着正確的路綫，走向目的地去。阿克連看了看他的手錶，正是九時三十分。他想念着上級的總部，收到他和他的苗人部隊，即將在共產黨軍隊要佔領中立的寮國政府的新的戰鬥中，發出了第一次槍聲時，會有什麽反響，而微覺有點發抖。他更想到情報局給他通知共產黨，已在北部，開始了攻擊，即等於他可以在他的地區內，開始向「戰寮」進攻的時機，獲得了合理的解釋。總之，無論如何，要是一切進行，能如計實現，沒有一個人被俘或落後的話，共產黨方面的宣傳，祇好指責他們遭遇了國內反對分子的埋伏，受了一次無頭的襲擊。

從山上往山脚走向江基公路去的一段路程，幾乎全是羊腸小徑。宜克連憂慮着打這場仗後，要扛舁着傷亡，如何能不留絲毫痕跡的問題。這是一種極不易解決的困難，即使苗人一輩子都在山嶺上過活，爬上攀下，不成問題，可是，他們現在是偷襲行動，隊伍不能拖得太長，讓敵人跟踪。

黎明前到目的地

在天明之前，他們已走到眞正是無爭辯餘地的「戰寮」領土之內的大路附近。雖然他們距離江基的「戰寮」總部，還有十里，但路上絕無防衞及公路安全隊的踪跡。苗人部隊，在阿克連忍絕不魯莽的指揮之下，裴當及其兩個中隊的指揮官，佈署陣地及其他的軍事佈置。每個中隊，各在路旁的叢林內，約百碼的高地埋伏。陣地的兩端，各在叢林後五十碼地方，佈置兩班配有重武器的人，作爲掩護和第二道埋伏防綫，以防阻「戰寮」及越盟隊伍，再糾合他們的餘力，試向埋伏圈作反包圍。阿克連頗以他的所謂原始的苗人，能從事於職業性的作戰姿態，伏擊敵人，深以爲榮。（十五續——未完）

西科斯基將軍號船艙仍在燃燒中

【本報訊】停泊在港海西環海面之波蘭貨船「西科斯基將軍」號，今晨仍在燃燒，迄午未熄。該六千六百噸之大貨船是於前晚凌晨一時半左右發生火警的，延燒至今已歷三十多小時。消防人員刻仍在該船上對起火的四號艙進行「冷却營救」工作及灌入二氧化碳，該艙之溫度已逐步降低，燃燒力減弱。

「西科斯基將軍」號貨船，是三日前抵港的，原定昨日開上海，船上載有大批苧蔴及化學原料。

建築業冷淡外銷不振
本港輾鐵工廠幾間被迫關閉

【本報訊】幾間輾鐵廠由於本銷與海外市場缺乏，與及廢料成本增加，業已關閉或暫時停工。

據傳，另有幾家目前亦遭遇困難，業已面臨停止生產邊緣。

目前航運生意好景，使舊船價値因需求而上升。因此，購舊船拆爲廢鐵之活動，大受影響，而輾鐵業自然亦被波及。與此同時，輾鐵廠之產品，邇來需求減少。

在本銷方面，該業受建築業冷淡之影響。海外定單，向以菲律賓及泰國爲主，亦因經濟理由而減少。

此外，該業亦受銀行收緊信用所影響。有幾家廠則因不久要搬往將軍澳，被迫減產。

百餘隻街邊老虎　明日分別裝設　在灣仔三條街

【本報訊】一百六十五隻街邊停車吃角子老虎，將於明日在灣仔區三條街道裝設，後日上午八時起開始「張牙舞爪」使用。其中七十隻十小時計的及二十六隻兩小時計的停車收費咪錶，將裝設在軍器廠街至菲林明道之間的洛克道。二十九隻一小時計的及六隻半小時計的以及六隻兩小時計的停車收費咪錶，將裝設在與上述相同之間的一段軒尼詩道。三十一隻十小時計的停車收費咪錶則將裝設在軍器廠街。

上述十小時計的停車收費咪錶，除星期日例假及公衆假期外，每日上午八時至午夜「開口」。

歐金報跌　金市疲慢

今晨迄九時三刻，K金市仍未開盤。週六市短，金鈔市價，可能會係牛皮勾淡。

英鎊報微縮，歐洲金價報跌一仙美元。

美電按五．七三七（大鈔），及一四○（細鈔），印尼盾按三五，通天單按五．七寸，還足按二十八元（每百計），貿紙按三二五，加單按五．三三二五。大鈔按五．七二八五，細鈔按五．七三五．五○（每千計）。台幣一三八．五（二三七五）。

昨天K金收市價二六二．二五，其最高價爲二六二．三一二五（半肥瘦）。

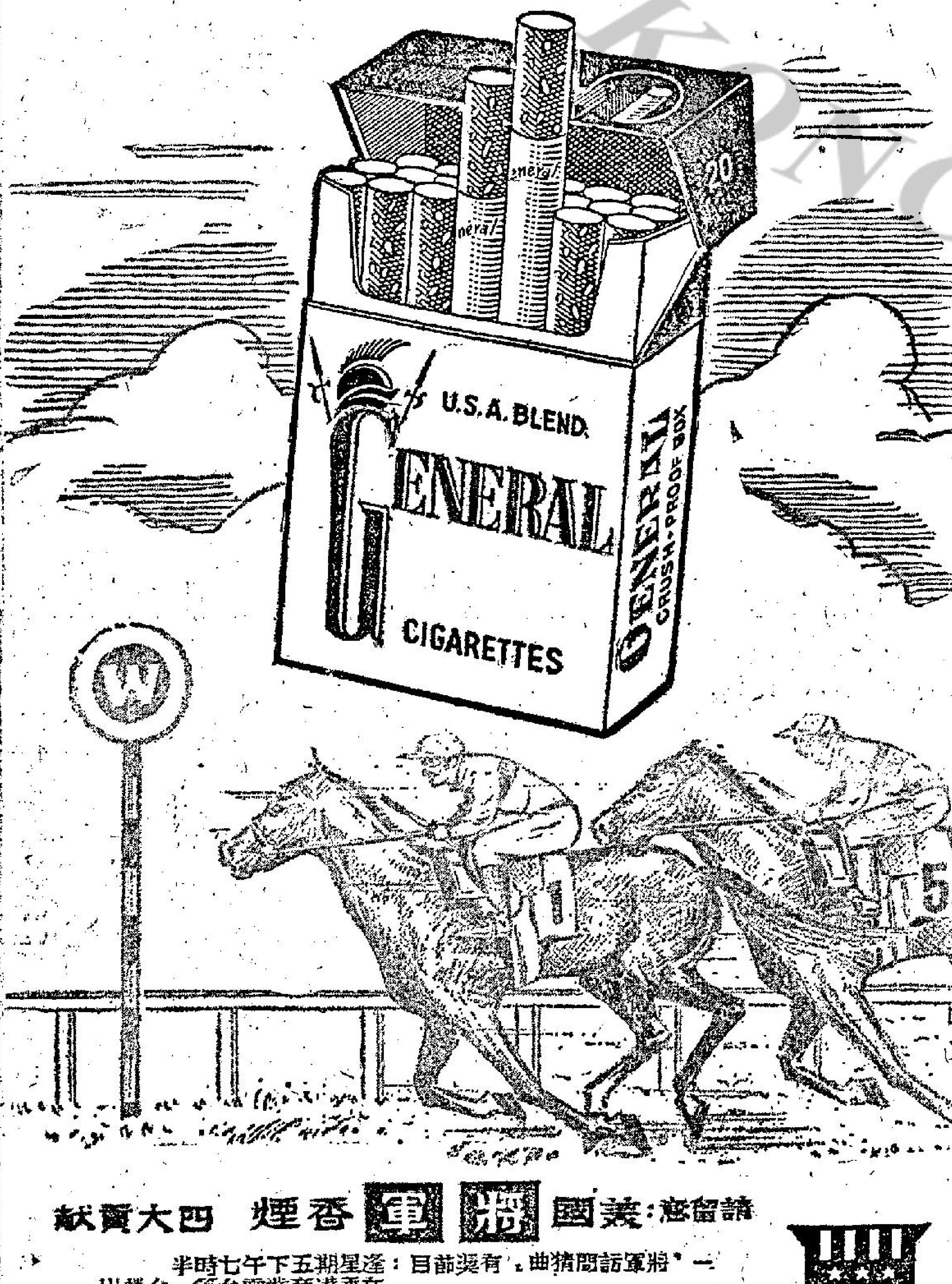
小工廠被截喉　女東主駁回　被判罰百元

【本報訊】一間小型工廠之女東主，因欠水費被截水喉，後該女東主擅自駁喉取水，爲水務局人員發覺檢控，今午在銅鑼灣法庭審訊，被罰一百元。被告葉桂彩，廿四歲，住大澳潘老棚。

今日天氣

預測今日吹和緩之東風，空曠地方風勢有時清新，天色晴朗，氣溫大致與昨日相同。午間溫度爲攝氏二十八度（即華氏八十二度）。

美國
將軍濾咀長煙



請留意：美國將軍香煙四大貢獻
一、「將軍問話猜謎曲」有獎節目：逢星期五下午七時半在香港商業電台第一台播出
二、「功夫遊戲」有獎節目：逢星期二下午七時半在麗的映聲中文電視台播出
三、「賽馬結果報告」逢跑馬日在麗的銀台及商業二台場場播出
四、「跑狗結果報告」逢跑狗日晚上在澳門綠邨電台場場播出
美國將軍香煙　經常爲閣下帶來幸運
吸煙的佳選
新鮮 U.S.A. BLEND

百幾年來
醫瘡最出名
醫風濕又好
黃貞菴膏藥
醫瘡用黃貞菴膏藥
免除打針　無須刀割　排膿生肌　不用食藥　消腫止痛　即日見功
發售處香港永樂街七十五号
各藥店藥行均有售

貨現邊單大道東廣角旺
期分受接款貸屋建息低應響
利便宜廉爲更區地他其
1.馬頭圍道　定金一成　分期不計利息
2.長沙灣道　定金一成　分期不計利息
3.大角咀道　定金一成　七年付欵
4.旺角山東街　定金一成　七年付欵
手續簡便　歡迎比較
駕臨面洽　保證滿意
大昌建築有限公司
中建大廈一二二三室　電話：230129　230130

美國務卿指出 中共聲望一落千丈

非洲國家普遍憎毛 藏邊事件難償所願 印尼政變進退失據

【華盛頓五日美聯社電】美國國務卿羅斯克今日說：他的忖度就是中共在世界上的聲威，最近已經遭受一些「下降」。他於記者招待會列舉過去兩個月來的種種發展，並表示他的意見說：北平對於所曾發展的各態不是很如意的。羅斯克說：中共最近見拒於非洲。又說：北平在印巴兩國對喀什米爾問題糾紛中所扮演的角色也是不能如意的。中共曾以一份最後通牒送交印度，要求印度拆除及撤退其在西藏的堡壘和軍隊，但美蘇兩國警告中共不可干涉喀什米爾戰爭之後，隨就解除這種恐嚇。羅斯克說：印尼國內的政變顯然使中共進退失據。他係指印尼左派份子的不成功政變一事而言，這一次政變招致相反的結果並使印尼陸軍在政府內擔任重大角色。他又將阿爾及爾的亞非會議展期一事，為北平的一種挫折例證。

【華盛頓五日法新社電】美國國務卿羅斯克今天在記者招待會上的談話內容要點如次：

一、偵查出已有更多的北越正規軍在南越境內作戰之事，並不表示是在「階梯」戰爭中的新步驟，因為那些北越軍事單位先前就已查悉，即祗是北越共黨的增援的繼續。河內與北平仍未表示有意談判。他們在認識自己的軍事勝利的不可能性之前，是不會改變他們的態度的，然而美國仍然準備開始談判。

二、美國國內的反對越戰示威是可婉惜的，但政府不想取締他們。然而示威者應該明白，他們是在冒鼓勵河內與減少和平機會的危險。

三、美國希望法國在改組北大西洋公約上提出具體的建議。在這些建議被提出與研究之前，北約的前途是不能加以推測的。在任何情況下，在歐洲腹部地區留駐一支美國部隊之事，加強了美國協調該公約組織的決心，因為這支部隊的安全，有賴於該公約組織。為了避免混亂，有必要確定在一旦發生危機時，各公約國部隊所應擔負的角色。

四、不擴散核子武器的國際協定問題與北約核子部隊問題是沒有直接關連的。因為不擴散政策，並不反對北約在面對華沙公約組織內部的核子武器安排中，所需的集體核子政策。

五、如果聯合主席接納由監督委員會所提出的意見，則美國將同意召開有關柬埔寨的國際會議。

六、古巴與美國間有關難民問題的協議即將達成。

七、中共的聲望最近已遭受一些事件的打擊，如印尼、印、巴事件，未能在中共的控制下舉行第二屆亞、非會議等。

【華盛頓五日法新社電】美國國務卿羅斯克今天表示希望，當在越南問題上能覓得一項和平解決方法時，美國將會開始與蘇聯討論有關整個世界和平之事。

羅氏在記者招待會上說：無疑的，越南戰爭是一項障礙，特別是從蘇聯的立場來說，那是改進兩國關係的障礙。如果這項障礙對莫斯科來說是難以克服的，則美國已準備在其他事務上尋覓與蘇聯達成協議。

羅氏說：美國特別高興與莫斯科重新開始談判文化交流協定。美國並願意進行現已中止的裁軍談判，並希望藉此可以消除越南障礙，並改進與蘇聯的關係。

【華盛頓五日法新社電】國務卿羅斯克今日說：關於美國對印度和巴基斯坦的經濟援助新承諾，必須予以很認真的討論，並說：恢復美援的談判現正由高階層舉行，但這問題的主要點是要知道兩國怎樣來利用它。他強調印巴兩國間的形勢仍然十分緊張，並妨礙兩國的經濟發展。他說：美國正在設法維持糧食的供應，但任何新的承諾必須加以商討。

羅斯克分析越戰 今後將更為猛烈

【華盛頓五日路透社電】國務卿羅斯克今日預言：在河內深信其不能從軍事征服南越之前，更猛烈的戰事將繼續在南越進行。他告訴記者招待會說：現有的迹象是，南越境內增添有兩團北越軍隊，越共立場因此而大致加強。羅斯克重申美國準備繼續外交方面的試探，還是達到和平解決的一種方法。但他說：和平的展望視乎河內認定其不能在南越成功而定。一段艱難的時間現在前面，而且我們面前亦將有些猛烈戰鬥發生，直至北越認識其不能以武力來達到其目的之時候為止。羅斯克說：戰俘與變節投誠的越共人員及文件之表示：增添的北越軍兩團（第二百五十團與第三十二團），現已在南越和第三百二十五師會合。

【東京六日美聯社電】共黨北越曾表示單獨第二次停止轟炸北越，不被承認為一項和平姿態。共黨北越並說：美國一定要接納共黨在今年四月八日所提出的八點要求，然後共方方與美國參加各項和平談判。那項要求，包括美軍由南越撤退，和美國停止空襲北越。

塞浦路斯戰事又起

【尼科西亞五日法新社電】緊張與不安定的局勢，今天在整個塞浦路斯展開，因希臘裔塞浦路斯人的部隊與土耳其裔塞浦路斯人的部隊在法馬哥斯塔港在今天大部份時間曾發生零星的槍戰。

雙方於本週初即已在法馬哥斯塔城發生戰事。今天的射擊行動，是在據傳雙方部隊增強他們的陣地并在新據點設防的聲中進行的。據悉：一個希臘裔塞浦路斯士兵曾被土耳其裔塞浦路斯人所擊中。在法馬哥斯塔下碇的九艘輪船，其中有兩艘（一艘希臘輪，一艘羅馬尼亞輪）今天曾被開火射擊數分鐘之久。

在紛紛開始即迅速舉行罷工的土耳其籍碼頭工人，今天再次未能復工。另據今晚消息：在尼科西亞把希臘裔塞浦路斯人與土耳其裔塞浦路斯人地區隔開的那條綠線的兩邊，均有軍事活動。勁邊的局面，伸展至巴霍斯與利馬學等地，在那裡那些受僱於附近美國基地的土耳其裔塞浦路斯工人在今天上班後數分鐘即離開他們的工作崗位。

【安哥拉五日法新社電】土耳其外長卡格勒延基今天在這裡告訴參議院說：在塞浦路斯的希臘族人與土耳其族人間於最近發生衝突後，土耳其武裝部隊已奉命進行「必要的戒備」。卡氏在提及希臘族人向法馬哥斯塔的沙卡耶土耳其地區進犯後說：「這些希臘族人的攻擊，是對以前所有聯合國安理會有關塞島的決議的破壞。」他說：土耳其政府已要求希臘族人立即停止侵略，並退出所佔領的地區。

南非選舉青蛙小姐

【約翰尼斯堡五日路透社電】四百隻青蛙已被送入這裡附近的艾爾斯保的遊藝俱樂部，準備於明日舉行每年一度的跳躍比賽及競選青蛙小姐。直至昨晚為止，主辦此項比賽之人仍四出捕捉青蛙以備參加此次競賽。

舊金山熱烈歡迎 馬嘉烈公主訪問

乘坐電車如願以償 海上遊河容光煥發

上圖為英公主馬嘉烈於本月五日在舊金山乘搭一次電車的願望，由於保安人員在旁協助之故，終於獲得如願以償。圖為馬嘉烈公主（圖中穿白衣者）坐在海德街一架電車上之情形。在其旁邊的，是她的夫婿史諾頓勳爵。（美聯社無綫電傳真）

下圖為：馬嘉烈公主與夫婿史諾頓勳爵，於本月五日乘汽車抵達舊金山金門橋遊艇俱樂部，以便在舊金山灣遊河。馬嘉烈公主伉儷面上露出笑容，為狀愉快得很。（美聯社無綫電傳真）

左圖為：舊金山市長雪萊，於本月五日在馬嘉烈公主偕同夫婿史諾頓勳爵，抵達舊金山大會堂接受官式的歡迎時，伸出其手臂，表示迎近之意。（合衆國際社無綫電傳真）

印尼加緊反中共 迅速向各地蔓延

蘇班德里奧親共將被放逐

【東京六日美聯社電】北平政權，於星期一告知共人民，說明反華運動，正在印尼（曾一度成為中共的堅強盟國）展開。新華社說：北平人民日報和北平所有報社，於星期六以重要篇幅刊載反華活動的消息。新華社並說：中共於十一月四日，對強硬抗議在十一月二日襲擊駐棉蘭領事館所提出的照會，均在各報首頁發表出來。新華社以「印尼反華逆流正向各地蔓延」為標題發表消息說：「一個月以前在耶加達出現的一股反華逆流，目前已向印尼各地蔓延中。」

【倫敦五日路透社電】新華社今夜報導：印尼已就其武裝部隊於十月十六日侵入中共商務參贊處一事向中共道歉。據該社消息，印尼外交部十月三十日致中共大使館的照會，承認這一事是外交特權的一種嚴重破壞行動。那照會說：「因此，大耶加達區警備司令將為此事道歉，並保証此種同類事件將不會再度重演。」他並答應將對那些犯罪者採取行動。

【耶加達五日合衆國際社電】據悉：印尼外長蘇班德里奧，由於他的親共思想之故，將被驅逐。耶加達消息靈通人士說：蘇班德里奧即將前往國外作一次延長的旅行，那將等於至少暫時流亡。

安理會促印巴必須迅速撤軍

【聯合國五日法新社電】聯合國安全理事會今日要求規定印巴兩國部隊，從雙方邊界上撤退至它們在九月開始交戰以前之位置的時間與時限。投票贊成這一次議案的九票，放棄投票者則有蘇聯和約但兩國。

此由五國提出的而又為安理會採納之議案，乃重申安理會九月二十日的決議，即是要求印巴雙方停火，撤退部隊及由政治途徑來解決喀什米爾糾紛。這議案請印巴兩國停止一切軍事活動並與聯合國合作。

蘇聯代表費多倫科說，他放棄投票，是因理事會特別是美國對於指導安理會行動的原則持有否定的態度。從蘇聯觀點看來，秘書長對於組設戰區內的觀察代表團及其任務，與乎委派駐印巴兩國的聯合國司令官等事，已超越憲章上規定他的職權。這些事情原是屬於安全理事會的。

當安理會於今日格林威治時間下午三時五十九分恢復對議案的辯論時，印度繼續杯葛安全理事會。

克萊向柏德遜說 有胆就放馬過來

世界重量級拳王克萊，被勞人所激，因他向著挑戰者柏德遜作出輕視的姿勢和言論。柏德遜祇以一笑置之。他們將於本月廿二日舉行衛冕戰。（合衆國際社無綫電傳真）

印尼共黨頭目已成甕中之鱉

【耶加達五日路透社電】今天消息說：印尼共黨主席艾地，已在中爪哇被圍困。陸軍「戰鬥報」引述梭羅警備司令查沙上校的談話說：政府軍已縮緊包圍圈，艾迪逃脫的機會已甚渺茫。與艾迪在一起的有九名軍官，其中三名係陸軍軍官。

莫洛托夫地位恢復

【倫敦五日美聯社電】東歐外交人士星期五消息說：莫洛托夫在八年之後已獲恢復其黨籍，并作為蘇聯總理柯錫金的外交問題私人顧問在幕後工作中。這些消息靈通共方人士，強調說明那個年七十五歲前蘇聯總理和外長兼史達林左右手的人物，并無若何正式職位。但是他們說：柯錫金不斷向他諮詢關於外交政策，而且關於若干經濟問題的意見。

中共好戰難進聯國

【聯合國五日合衆國際社電】中共是否適宜於成為一一七國聯合國大會會員國的問題，將於星期一加以辯論，這將是歷年來的第一次。一切徵象，均顯然將遭受另一次挫折，即是他們所遭遇挫折的第十五次。大多數會員國，認為中共留在聯合國之外，是不危險得很的。但當這個問題付諸表決時，有許多代表支持他們的意見。

一項理由，是雅不願把中華民國逐出聯合國。另一項理由，是美國反對中共的影響力（常常被稱為「壓力」）。另有一項原因，則認為北平的好戰態度，使到他們失去加入聯合國的資格。

舊金山的有趣統計 保護狂人樂隊費用十倍於保護馬嘉烈

【舊金山五日美聯社電】保護「披頭士」安全的費用，比用於保護馬嘉烈公主伉儷的，幾乎有十倍之多。舊金山警察當局及鄰近的聖馬太俄鎮警察官員今日估計，保護披頭士安全的費用多至一萬二千元。至於披頭士於本年八月在這裡表演，保護公主伉儷的特別費用共約一千三百元。歡迎披頭士的羣眾，屬於十餘歲的少年，屢次衝入警察的警戒線，而歡迎馬嘉烈公主的舊金山人是遵守秩序的。

聯合國促英國 阻止羅得西亞片面獨立

必要時可以用武力 羅已宣佈緊急狀態

【聯合國五日法新社電】聯合國大會今天請求英國使用由其所支配的一切辦法（包括軍隊）俾阻止羅得西亞片面宣佈獨立。其原數為九十二個代表團贊成，有九個代表團反對，并有十八票（包括英國）棄權。

【薩爾斯巴利六日合衆國際社電】羅得西亞於星期五宣佈入於緊急狀態，但總理史密斯否認這一行動與可能單方面宣佈獨立之事有關。政府的聲明說：緊急狀態的宣佈，係因國內和國外的非洲民族主義對於國家安全之威脅。史密斯告訴記者說：「倘我們為單方面宣告獨立而需要一種緊急狀態，我們可以把它叫做單方面宣告獨立的緊急狀態。」緊急狀態是於此卅六小時內第三次內閣會議之後宣佈的。司法部長勃克於宣佈緊急狀態時說：這事將立刻生效並繼續實行三個月。

在羅得西亞全國頒佈緊急狀態，幾乎等於授與警察當局及國防部隊維持法律及秩序之無限職權。它的條文規定：管制人口的移動，在任何區域的周圍設置警戒線，扣留車輛，管制攝影人員拍攝照片，沒收軟片及攝影機和管制武器。它是由司法部長下令執行，而以三個月為期。

【羅得西亞．薩爾斯巴利五日美聯社電】羅得西亞總理史密斯，於星期五召集他的內閣閣員舉行一次閣議。這次會議可能決定他是否會一意孤行，單方面宣佈羅得西亞獨立這事。這次會議開始時，適值海外和國內傳說史密斯可能在今後四十八小時之內宣佈獨立。

並規定封閉有執照的屋宇，搜查任何屋宇車輛，船舶及飛機而無需搜查令，並有權扣留涉嫌違反公安法律之人至卅日之久。

【羅得西亞．薩爾斯巴利五日美聯社電】羅得西亞政府在本星期五宣佈進入緊急狀態，以對付該政府所說的破壞威脅。羅得西亞政府發言人說：由於安全遭受威脅，羅得西亞政府乃依照各部長的建議，採取上項措施。該發言人說：這種威脅的出現，由於在黑人民族分子組織、指羅得西亞境內兩個被取締的組織，即是黑人民族聯盟、黑人公民聯盟）主持下已經訓練出許多破壞分子。該發言人說：若干破壞分子約在羅得西亞境內活動，若干人則在羅得西亞的鄰國待機而動。羅得西亞進入緊急狀態……

新建樓宇雖多 筲箕灣區 靚樓仍易售出 義德樓最暢銷

（一）請問筲箕灣區，最近樓宇銷售情況怎樣？
答：試以巴士總站之東安大廈為例，在當地街坊踴躍購買下，現祗剩十個單位，快將售完，可從律師樓証明反映銷售情況良好。
（二）何以買客喜歡在筲箕灣購買樓宇居住？
答：由於該區逐漸發展日臻繁盛，交通方便，經濟優良，新學校林立，而且民情敦厚，生活費用較廉，一般家庭都喜歡在該處居住。
（三）請問義德唐樓位置及環境如何？
答：該樓是標準唐樓，美觀料靚，門戶獨立，接近電車總站，街市，及南強泳場，面對海景，環境優美，最適合中上家庭。
（四）請問該唐樓每層最低售價若干？
答：每層由一萬六仟餘元起，折實每尺約五十元，並可分期付款，租金亦廉宜，平過該區。
（五）義德唐樓何時可入伙，及接洽地址在何處？
答：約在本年底入伙，歡迎到東大街一二一至一二七號參觀，實地睇過然後租購，好過購入期貨？請到於仁大廈八〇六室 協成行接洽，或電二三四五二三・二三六七四一索取說明書當予詳細解釋。

陸奎生中醫師

健康報導

第二百九十八期 每逢星期六刊登

診症時間
上午九龍：晨九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號（電梯按7字）星期日照常應診
下午香港：三至六時中環德輔道中八四至八六號章記大廈十六樓一五〇一室（中央市場側）「單數各層」電梯按15字
夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號（電梯按7字）出診預約

風濕筋骨痛　劇烈關節炎　肌肉神經痛

風濕骨痛根治法

陳年久患殘廢得救痼疾從此脫體

風濕骨痛，惟有袪風利濕，能達到根治之目的，以其能收治本清源之效。

主治：骨節酸痛腫痛、筋骨腰背作痛、坐骨神經痛、關節炎、痛風、神經痛、手震顫抖、手足酸軟、肩凝屈伸不利。陳年久患，從此脫體。

風濕病多伴發筋骨痲痛，故風濕骨痛往往連稱。臨診所見，多數的病情表現為肢體關節或某一部位有酸楚的痛感，或呈酸軟乏力，或呈強直不靈感，或呈腫痛不適感。尤以腰酸背痛，四肢骨節酸痛為最常見，甚則肌肉不仁，關節屈伸不利為主要的徵狀。此症由於筋絡不舒，筋肉、關節作痛。遇天氣轉變，季候交接，或陰雨風寒而劇。在潮濕地帶、海島最為普遍。港九頗多，患者尤多。若因循失治，關節發炎腫脹者，其痛重着而勢更劇烈。神經痛者，為發作性疼痛，沿神經路傳播，且有若干壓痛點。按其部位稱為：坐骨神經痛（腿痛）、腰痛、肩痛、肋間神經痛（胸脇痛）、後頭神經痛、腕神經痛等。

凡風濕骨痛，筋脈抽痛，筋縮筋攣，手足軟弱無力，肌肉麻木，骨節疼痛，痛處發炎，或兼紅腫，屈伸不靈，或畏風寒，風雨更痛，相移走痛，時輕時重，起行痛增，靜止痛減，服之均愈。一般患者，每日服丸散藥水兩三次，輕症一天即覺筋絡舒暢，痛楚全蠲，重症三天後肢節自覺靈活，藥性既到，病即顯著減輕。愈後按病情調補得宜，健康情況必大趨改善。

嚴重頭暈 體虛腦痛 衰弱失眠 現象

心跳 中氣虛弱

渾身乏力 補虛
疲勞困頓
呼吸窒悶 治本
胸悶氣促
神經衰弱 第一

心跳則氣促滿悶，呼吸不暢，每感疲勞，稍有勞動，即感疲勞困乏，頭昏眩暈，更難支持，元氣衰弱，週身倦怠，渾無力，早午晚各服一次，服藥後氣足神旺，精神充沛，虛脫堪虞！陸奎生中醫師補虛治本之效，轉弱為強，轉健。特效丸散補汁。

中國醫學院發表
陸奎生中醫師發明

哮喘咳嗽 氣管炎 根治報告

哮喘病源：由於積痰凝結，氣管壅塞，肺經不清，藥理消痰，紓喘見效。本院多年經驗，治療哮喘，有根治之法，必能除根。

胃痛治驗錄

沙田大圍白田村三號李德恩女士

胃痛胃酸過多十二指腸潰瘍

胃潰瘍速愈法

大便發黑三天轉黃埋口根治

初併消化不良，胃痛泛酸，食入泛吐，病經半年，多方醫治不愈。後來大便發黑，求診於陸奎生中醫師，經治二次，每次服藥三天，初診服藥三天，大便轉黃，黑色完全消失，泛酸隨止，胃痛大減，四天起已能胃口漸開，絕不復發。

胃痛根治法

胃痛消化不良 須提防胃下垂

潰瘍的主要症狀是：胃痛、吞酸噯氣、大便發黑，或如咖啡色，俗稱胃生瘡。

陸奎生名著
治胃病專書
胃病速愈法 每冊五元
胃痛根治法 每冊二元
診症時間發售

老溫貼士

場次			
第一場	第四班	一里	孖寶
十	愉快	一四五	麥榮倫
三	好趣	一四〇	郭子猷
冷馬 五	馬辛	一三八	鄭棣池
第二場	A班	六化郎四十碼連贏位	
四	得寶續	一四二	麥倫
九	朗勝	一五〇	郭子猷
冷馬 八	寶館	一四二	施露華
第三場	第四班紅牌	一里連贏位	
二	黑旋風	一五二	陳福仁
八	特美驊	一四三	蕭重源
冷馬 三	光亮	一四五	何國英
第四場	C班	六化郎四十碼連贏位	
七	滿漢	一四七	衛林士
九	好利是	一四七	蘇國仁
冷馬十一	蓋世美人	一四七	梁錦垣
第五場	第一班	一里	連贏位
七	叻馬	一四四	告魯士
九	好漢	一五〇	衛林士
冷馬 六	猛人	一四九	鄭倫
第六場	C班	六化郎四十碼連贏位	
二	快樂名雌	一四七	郭子猷
一	奮門	一四七	陳杰
冷馬 三	金馬	一四七	蘇國仁
第七場	第一班	一里	連贏位
四	骰博	一四二	郭子猷
二	大玩意	一四四	邱達禧
冷馬 九	寶馬	一三四	告魯士
第八場	第四班	一里	連贏位
六	秀麗	一四五	梅道登
二	生日餅	一四九	陳毓麟
冷馬 一	騰達	一四一	郭子猷

今天賽馬料必好分頭 上陣馬匹特別多 第一班空羣而出

馬林

今天賽馬八場，賽馬方面，由第一、四班担任，新馬則由A、C兩班担任，秩序雖平淡，但均勢場面居多，料派彩將當有可觀。

總馬會當局最後公佈配搭與排位後此次配搭變動較少，而缺席馬匹亦不多。有關坐騎方面，黎根明天復出，在第二場策倌心上陣，但影响大局不大，至缺席馬匹，僅有第三場之百寶郎及偉程，第四場之鳳東，第六場之韃丹莎而已。參戰馬匹之熱鬧情況，前所鮮見，因此，最少馬之一場爲紅牌生賽亦有八駒上陣，其餘多在十四以上，是理想的投注場合。

最後補充

有關今天賽馬各項參考資料，已詳誌昨日本報例定馬經專刊，茲將最後勸態，擇要補述如下：

第一場 第四班馬一里賽，全體上陣，昨晨最後新過檔者僅奇能配梁錦垣，昨早試半里爲五十八秒四（二十七秒四），狀態本不弱，但郭子猷捨牠而取好趣，郭子猷大不取同好趣，昨晨郭子猷試好趣（二十七秒），半里爲五十五秒四（二十七秒），老馬光，便成此賽的重心。愉快編入此班次中，當佔便宜，麥榮倫勢必力拚求勝，因此，此賽我以爲正選應是愉快，門好利，冷門可留意好趣，這是今天當日孖寶的第一關，不中亦不遠矣。

第二場 A班馬六化郎又四十碼賽，亦係全體上陣，場面相當複什，在表面上看來，應是開心之局，但即勝門前夕，是勝負後的新馬編班如何？因此最主要關鍵，是人志趣如何？如果是值得研究者。對於研門志一般四質高突出之馬，志不明，還是觀望爲佳。我以爲臨場對電算機應多多留意，如果公衆大熱門票數不下注，又如一匹沒有多大人注意的馬，紅燈後票數起得有勁度時，你不妨跟風。換句話來說：「此賽應以門志第一！」

第三場 第四班一里賽，紅牌生秩序，十駒報名，僅百寶郎及偉程缺席。光亮本是此賽以馬論馬突出者，但騎者否騎出水準，是勝負的主要關鍵，但好天使及黑旋風，其次應是黑旋風。可勝而不可，但黑旋風是以此賽屬位兼顧，還我是選好天使爲高顧，但因爲馬質嫌暴躁，騎者演出可靠。

第四場 C班馬六化郎又四十碼賽，僅鳳東一駒缺席，翠岫、好利是與蓋世美人三駒成鼎足而立，應是此賽爭冠中堅份子，看來翠岫應勝望較高一籌。

第五場 全體上陣，第一班馬一里賽，分組舉行，是有得門場合，叻馬、明駝及好漢三駒，應是看高一線者，叻馬有超羣質素，上次乘權，養精蓄銳，留力以爭此賽，近期早課十分活躍，顯見續有相當進展，我還是看好牠。

第六場 C班馬六化郎又四十碼賽，僅韃丹莎一駒缺席，亦係十分熱鬧場面，出馬雖多，我以爲應係奮門與快樂名雌之爭。此兩駒均已於週四作最後早課，均見出色。

第七場 第一班馬一里賽之第二組，全體上陣，應亦係一面倒的大熱門，大玩意潛質甚深，無來失色，本季復課以來，健康年關，近課十分出色，從頭造起，我以爲祇要演出有水準，便可以勝，此賽最大威脅者是人之幸，因他捨新騎之而就牠，有數質新而當起之馬也。

第八場 第四班馬一里賽，全體上陣，生日餅此程有超羣賽績，過去之屢戰屢敗，都是在強中手，不足爲辟，我以爲對牠今回強凝已去，應是不勝無歸者。

工商晚報 文王貼士

（第一場）
副選：好趣（郭子猷）
正選：愉快（麥榮倫）
副選：好利（黎華灼）

（第二場）
副選：開心（邱達禧）
正選：朗勝（郭子猷）
副選：寶館（梁錦垣）

（第三場）
副選：光亮（何國英）
正選：黑旋風（陳福仁）
副選：好天使（彭利來）

（第四場）
副選：好利是（蘇國仁）
正選：翠岫（施露華）
副選：蓋世美人（梁錦垣）

（第五場）
副選：好漢（衛林士）
正選：叻馬（告魯士）
副選：明駝（梅道登）

（第六場）
副選：快樂名雌（郭子猷）
正選：奮門（陳杰）
副選：夜遊神（鄭棣池）

（第七場）
副選：人之幸（梅道登）
正選：大玩意（邱達禧）
副選：骰博（郭子猷）

（第八場）
副選：神通廣大（彭利來）
正選：生日餅（陳毓麟）
副選：豔陽天（麥倫）

童財運

貼士

第一場 二號 勳王　三號 好趣
第二場 一號 開心　四號 得寶續
第三場 四號 好天使　八號 特美驊
第四場 七號 翠岫　九號 好利是
第五場 九號 好漢　六號 猛人
第六場 二號 快樂名雌　八號 慧奧娜小姐
第七場 五號 龍心　二號 大玩意
第八場 二號 生日餅　五號 神通廣大

當日孖寶
勳王——開心

連贏位
開心——得寶續
好天使——特美驊
滿漢——好利是
好漢——猛人
快樂名雌——慧奧娜小姐
龍心——大玩意
生日餅——神通廣大

獨贏穿雲箭
開心——滿漢——龍心

位置連環
好趣——好天使——好利是
好漢——好年華

民航處延長機場跑道計劃 在進行研究中 從技術經濟觀點着眼

【本報訊】民航處現正基於種種原因，考慮延長跑道之需要及其可能性。官方發言人解釋，所謂種種之原因，包括英法聯合發展之超音速運輸機之需要；更大更快之美國超音速運輸機之需要，從安全觀點言，減少向西北方之可能「過頭」之需要；與及現用各型噴射機由港飛往更遠路線等等。

發言人謂：民航處長在稍後階段向政府建議之前，必須從技術與經濟觀點研究此等問題。但發言人強調，迄無確實計劃擬定。

有關延長跑道之計劃，關係方面早已表示進行研究中。同時，民航處並準備實施若干較小之擴充，如擴大乘客行李過磅點收處等。但凡此目前亦未見動工。

太平山下又一故事 學生破鈔千元 買得兩隻銅錶

【本報訊】太平山下的故事又多一宗，貪小利者足爲殷鑑，兩男子光天化日，在鬧區公然行騙，一名年青學子，因貪小利，以爲化一千元買得兩個金表，事後始知爲贗品，徒呼奈何。

這故事發生於昨日上午十時卅分左右，地點在熙來攘往的中環街市對面，當時有兩名男子，其一年約廿餘歲，身穿白恤衫，藍色西褲，另一名則約卅餘歲左右，衣白恤衫，灰色西褲，年紀較輕的對中年男子謂剛自外地來，身上只有日幣一元，要往山頂，不識言語，亦無車費，要求將一個女裝金手表賣給中年男子，後者則謂身上只有五元，那年輕的寧願以金表作爲交換，當時，適有一名就讀於某英文書院的學生在旁，聆悉一切，他說要向那年青騙匪買金表，但身上未有現款，結果坐的士趕到廣安銀行提了一千元，買到兩個金表，尚沾沾自喜，以爲買得便宜貨，只事後發覺兩個金表僅係爛銅爛鐵，而兩騙匪蹤跡早杳，只好大呼上當。

疑是斷腸跳樓人 婦人血濺街頭 另一婦人公寓中昏迷

【本報訊】長沙灣道四十二號雙喜大廈門前，今晨一時許，一名年約四十的婦人被人發覺倒臥在血泊中，腦漿四濺，死狀可怖，事後警方在該大廈的天台覓得一瓶酒及一包棍粉，懷疑該婦人先是以棍粉混酒飲下，再從天台跳下受傷身亡，但真正原因，警方正展開調查中。

據悉：上址的雙喜大廈，爲一幢入伙僅爲數月的新樓，全座十三層，目前只有九伙人家居住，今晨一時許，有人發覺在長沙灣道四十二號門外的巴士站處，發現該死者遺屍，乃報警召黑箱車送死者入殮房。據該大廈的住客表示，以前未曾見過死者。事後警方更在該大廈的天台中發覺平日鎖着的天台門被人弄開。

又訊：一名四十二歲的婦人，今日凌晨被發現昏迷於土瓜灣某公寓內，被送入醫院急救，警方事後在調查中，搜獲函件三封，分別致給其丈夫其親友。據說：信件的內容，是勸告她的丈夫不可與某醫生太太來往，致弄出不幸的事件。

被發現昏迷的婦人，據說於昨午十二時單獨到土瓜灣道二×一號三樓一公寓開房，署名黃簡，開房時並向公寓侍役聲明，她等她的丈夫，要求侍役有人找她時，替她通傳。

可是，該婦人開房後，迄昨晚深夜，仍未有人找她，迄至今晨一時，公寓侍役突聞微弱之哭泣聲出自該婦人的房間，細查之下，始悉該婦人已入半昏迷狀態。

彭永才 吳瑞珍 結婚

名港商彭學明之次公子彭永才君，與名宿吳尚與令嫒吳瑞珍小姐，今日正午在大會堂婚姻註冊署舉行結婚典禮，由仿林中學董事長及桃源電影企業公司總經理李會桃證婚；乾坤兩宅於是晚在李寶椿大廈仕宦酒樓十樓全廳歡宴親友。新郎彭永才君現任僑光圖書服務社總經理，新娘吳瑞珍小姐，歷任仿林中學文史科教席，現任仿林中學考試委員，明翠等校教育部主任等職，及仿林中學小學部主任，溫婉淑，歷任志立督學校校長。

圖爲彭永才與吳瑞珍新婚儷影

電台播音節目

本欄列登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台 今日下午四時：

（中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。）

古曲粵曲。三十分，轉播警察會球場甲組足球聯賽「元朗對愉園」比賽情形。五時三十分，京曲。五十五分，鮮魚批發報告，天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告，小曲。三十分，時代曲。七時，空中小園地。三十分，一週時事特寫。五十八分，天氣報告。八時，趣劇「作威作福」。三十分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，漁民天氣預告，粵曲。九時，敬請發言。三十分，時代曲。四十五分，工商動態。十時，皮雅邦大廈探案「時裝風雲」，醉人的音樂。十一時三十分，錄音轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完。

明日上午播音節目：

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及時事評論。三十分，天氣報告，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣報告。八時，粵語新聞。十五分，澳洲報章文摘。三十分，公衆活動報告，特別報告。四十五分，粵曲選唱：劍膽琴心。五十分，中央市場蔬菜價格報導。九時，國語新聞。十分，音樂小曲。三十分，特別報告，音樂。五十八分，天氣報告。十時，重播「美麗的音樂」。三十分，英語初階。四十五分，錄音音樂。五十八分，天氣報告。十一時，轉播香港堅道浸信會主日崇拜。

商業第一台 今日下午四時：

（第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。）

天氣報告，時代曲。三十分，跳舞粵曲。五時，康樂少年。三十分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣報告及各地天氣報導。三十分，時代曲。二十五分，西曲點唱。七時，街知巷聞。三十分，時代曲。八時，蠟燈小說「北郊風雲」大結局。三十分，粵曲。九時，體育雜談。十五分，港九時事。四十五分，天氣報告，時代曲。十時，大丈夫日記。三十分，電影故事「西廂記」。十一時，天氣報告，明日節目預告，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

明日上午播音節目：

七時，清晨音樂。三十分，節目預告。十五分，口琴音樂。三十分，天氣報告。四十五分，轉播香港電台新聞報告。八時，時代曲。三十分，天氣預測，繼續時代曲。四十五分，報導東南亞各地天氣情況。五十分，粵曲：㊀春杏隔牆㊁紅樓夢㊂唐伯貓撩秋香。九時，天氣報告，粵曲：㊀仙女牧羊，㊁情醉嫂腰。十時，報導。十一時，粵曲，長恨歌。

商業第二台 今日下午四時：

（第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。）

天氣報告，重播歐西小說「塊肉餘生」。三十分，西曲。五時三十分，粵曲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣報告，粵語流行曲。十五分，跳舞粵曲。三十分，報導各地天氣，社會衆生相。七時，賽馬成績報告。

麗的銀台 今日下午四時：

粵曲。三十分，倫理小說「落葉哀蟬」。五時，童年樂趣。十五分，兒童歌曲。三十分，武俠故事「雪山飛狐」。六時，西樂。三十分，偵探小說「網內蛟龍」。七時，練馬報導。十分，賽狗預測。三十分，奇情武俠小說「五虎鬥雙龍」，報告各場賽狗消息。八時，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。十五分，賽馬後評述。三十分，週末體育。四十五分，時代曲。九時，民間故事「三木緣」。三十分，趣劇「喂老虎」。十時，報告教育台明日節目。十時，短篇淚」。十一時，新聞報導，天氣預測，明日節目報告。十五分，錄轉港台：醉人的音樂。十二時，音樂及流行曲，報告各場賽狗消息。一時，完播曲。

明日上午播音節目：

七時，清晨音樂。十分，天氣報告，汐漲退報告，節目預告，重播英語會話講座。五十六分，天氣預測。八時，轉播港電台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，時代曲。二十分，三十分，四十五分，天氣報告，時代曲。歐西音樂。九時，天氣報告，時代曲。三十分，粵劇精選：「蘇武牧羊」（新任劍輝、陳露薇、小千歲、溫泉、梁少平、倩婷婷、何燕玲）。五十五分，天氣報告。十一時，轉播香港電台宗教節目。

麗的金台 今日下午四時：

現代潮曲。五時，潮語武俠故事「劍驪荒原」，中文電視節目報告。三十分，時代曲。六時，越劇。三十分，最新潮曲。七時，社會服務，報告教台明日節目。十五分，時代曲。三十分，新聞報導，天氣...

明日上午播音節目：

續報導及時代曲。十五分，港九風光。三十分，漫畫化小說「一枝花」。八時，重播歌劇「落井下石」。九時，天氣報告，港九時事。十五分，粵曲。三十分，時代曲。十一時，天氣報告，明日節目預告，輕音樂。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

中文電視 下午六時：

節目。二分，杏林春滿片集。七時，世界新聞。十五分，青年聯誼會。四十五分，捷足先登有獎節目。八時十五分，家庭烹飪。四十五分，體育世界。九時十五分，香港之夜。四十五分，日本片「神龍降妖定江山」，日本紅星主演。十一時三十五分，最後新聞及天氣報告。四十分，閉幕曲。

綠村電台 今日下午四時：

（中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。）

西曲。三十分，粵曲。五時三十分，時代曲點唱，天氣報告。三十分，兒童故事。四十五分，粵曲。六時，諧劇。十分，粵曲點唱。三十分，賽狗場巡禮。四十五分，時代曲。八時八分，賽狗報告。十五分，住家男人。三十五分，賽狗報告，時代曲。九時五分，賽狗報告，丈夫日記。三十分，賽狗報告，時代曲。十時，賽狗報告，粉面金剛。二十分，賽狗報告，明日節目預告。三十分，談天說地。四十五分，賽狗報告，粵曲。十一時十六分，賽狗報告，時代曲。四十分，賽狗報告，西曲。十二時四分，賽狗報告，西曲三十分，賽狗報告。五十五分，賽狗報告，完。

明日上午播音節目：

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘暮鼓。三十分，輕音樂，天氣報告。三十分，英語教授。四十五分，歐西音樂。八時，節目預告，小曲。十五分，時代曲，天氣報告及漁民天氣報告。三十分，粵曲。九時，家庭食譜。十分，時代曲。四十五分，兒童故事。十時，南音。三十分，七十三行。十一時，各地歌曲介紹。三十分，世界名著。

市場漫步 十算子

距新曆年五十多天 年關逼人忙

工廠辦理結束陸續增加，據可靠消息，有七十八家工廠向勞工處請示遣散工人的方法。

新曆年關距今雖然還有五十多天，但今年香港各行業的工商界應付年關特別緊張，因爲今年新曆年關對香港工商業是一個很大的考驗，如果能夠應付年關的，現在已經開始作充分的準備，認爲不能應付年關的，現在亦要及早打算。相信今後的一段年關前的時間內，商場銀根將是一日比一日緊，工商界的情緒也是一日比一日緊張。

目前本來是香港商場的季節性旺月，但在實際表現來看，各行業的情況比較上一個月更淡，無論糧食性的日用品、衣着品及消費品原料，是香港的奢侈品，生意落後，全面退縮。入口商都方面，現在開始採取收縮放眼而加緊催收貨眼的措施，米業入口商對於一部份有實力的二盃商仍然繼續除貨，但對於實力平常的二盃商則採取收多放少的辦法使貨眼逐漸回籠。糖麵油豆海味雜貨的入口商，對於業內拆家的除眼，現在已經一步一步的收縮，甚至有些停止放眼，寧願價錢平一些亦要現款交易。洋酒罐頭伙食的入口商，對於放眼在一個月以前早告收縮，普通的士多商店取貨，一概現銀交易，因爲今年遭受壞眼及拖眼特別多，不能不採取還種手法來應付。五金、洋紙、西藥、化工原料、染料、棉紗、布匹的入口商，現在亦已大部份停止放眼，他們放出的舊眼，於由貨月累至今尚未收回的仍然很多，其中不少已經成爲呆眼，故此一般爲得停止放出新眼，以免增加新曆年關前的麻煩。

工業方面，現在本來是對歐美各地付完了聖誕貨，陸續接入明年春夏季新單的時候，但因爲歐美各國政府對香港工業品繼續增加嚴重的限制入口，給香港工業很嚴重的打擊。英國政府拒絕香港棉織品輸英餘額延期至明年上半年運出，已經打亂了香港廠家的生產步驟。西德政府又跟着限制香港毛衫入口，要求香港政府當局停止簽發出口授權書，使廠家接入的訂單在年底付貨的也發生問題。美國政府除了增加膠鞋入口稅之外，又宣佈由本月十日起禁止香港的假髮入口，同時又加強限制香港六種棉織品輸入，對香港工業品輸美給予很大的打擊，何況美國商家減少向港訂購塑膠花及胸圍，又加深了香港工業的困難。此外：澳洲政府提高棉織品入口稅，比前提高百分之廿五及百分之五十，香港棉織品輸往澳洲又受到不利的影響。星洲政府繼續加強管制貨物入口，香港很多工業品去銷星洲受阻礙。凡此情形，均足以造成目前香港產銷的不利。

值得注視的，最近除了很多商店歇業或倒閉之外，工廠辦理結束的也陸續增加，根據可靠的消息，有七十八家工廠向勞工處請示遣散工人的方法，這七十八家工廠當然不會是中小型的工廠，因爲他們準備結束，又爲了對工人遣散的問題，向勞工處請示...

水魚源疏價堅俏 大蝦價錢仍報升

【本報訊】今晨市場各項佐膳品，售價各有起跌，水魚可能因進補及時，市場需求殷，而來源疏，價堅俏，大蝦價仍報漲，惟貨式甚佳，中蝦小蝦則源豐而價跌，淡水魚類、三鳥及部份蔬菜則已稍回跌二、三角。茲將今日市場上各物價格列後：（每斤計）

品名	價格
搜肉	四元六角
腿肉	三元二角
上肉	三元二角
腩肉	一元六角
猪肝	五元六角
猪脷	二元八角
猪心	三元八角
猪手	一元二角
猪腳	一元
猪腰	四元二角
乾水腰	五元五角
排骨	一元八角
肉排	三元八角
赤排	四元二角
猪排	二元八角
手肉	四元八角
新界中雞	三元四角
新界上雞	四元二角
乳鴿	二元六角
水鴨（隻計）	七元
鵪鶉（隻計）	一元三角
禾花雀（打）	五元
肥鵝	三元四角
黃中雞	三元一角
吹米鴨	二元六角
光米鴨	三元二角
谷鴨	一元
牛肉	三元二角
坑腩	一元八角
牛肺	三元六角
牛腰	一元六角
牛心	一元六角
白腩	三元六角
牛石腩	九元
油雞	三元一角
白倉魚	三元二角
鯧沙	三元
大撻沙	七元
大紅衫	一元八角
馬友	二元
鰔魚	二元
門鱔	一元二角
鮮黃花	三元
馬頭	二元
三鯬	一元六角
曹白	一元八角
火點	二元二角
牙鰔	一元二角
鮮魷	一元四角
鯇魚	三元
大魚	二元四角
人鰱魚	二元四角
鯿魚	二元五
黃鱔	一元二角
生魚	六元
水魚	六元
龍蝦	八元
大蝦	七元
中蝦	四元二角
蝦仔	一元
大田雞	四元二角
鱸魚肉	二元四角
膏蟹	四元二角
肉蟹	二元二角
花蟹	二元四角
白果	一元五角
莧菜	七角
菜心	一元
洋葱	八角
芥蘭	一元二角
枸杞	七角
椰芋	四角
紅牙芋	三角
白豆角	八角
西洋菜	一元二角
紹菜	八角
甘籠蔔	六角
蘿蔔	四角
西芹	二元二角
粉葛	六角
白菜	五角
豆芽	九角
冬菇	二元二角
玻璃生菜	五元
大蒜	一元四角
生薑	六角
歐洲洋薯	六角
涼瓜	五角
番茄	五角
茭筍	四角
茄瓜	四角
青瓜	三角
絲瓜	四角
節瓜仔	四角
冬瓜	三角
韭菜	五角
椰菜	五角
藤菜	六角
洋椒	六角
芥菜	七角
蒲瓜	四角
生菜	八角
菠蘿（個計）	八角
蛾眉豆	四角

街市巡禮

美國圖書館 八日起停開

【本報訊】據美國文化館宣佈：美國圖書館（館址爲雪廠街二十號）將於十一月八日起至二十日止暫停開放，以便清點圖書，直至十一月二十二日再行開放。學生諮詢處則照常辦公。

處理的辦法，以便採取今年新曆年關雖已經陸續發生。

美股市走勢平均指數

【紐約五日美聯社電】杜鐘斯美國股市五日收市平均指數如下：

類別	最高	最低	收市	收市比較
三十種工業股	九五九．七九	九六七．四二	九五三．八九	九五九．四六
二十種鐵路股	二三八．一八	二三九．六九	二三六．八三	二三八．五三
十五種公用事業股	一五八．四八	一五九．三三	一五七．八一	一五八．七二
六十五種股類	三三七．一八	三三九．五六	三三五．二	三三七．三五

收市比較：三十種工業股 跌二．三九；二十種鐵路股 升〇．二八；十五種公用事業股 升〇．三〇；六十五種股類 升〇．〇七

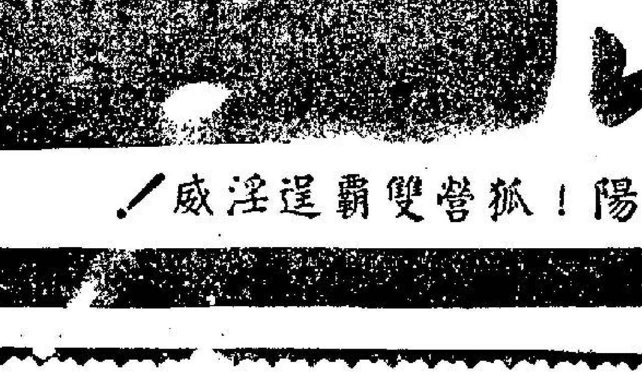
陸軍射擊練習日期時間公佈

【本報訊】政府憲報昨宣佈：本港陸軍將於本月十七日上午八時半至下午五時半及十八日上午七時至下午五時半在避風港射擊場「甲」及「乙」舉行射擊練習。九不受防衛（射擊法）例約束之船隻與飛機，其船長與機師須注意：在駛經射擊區時，應迅速駛過，以利練習進行。如屬船隻，在有需要時，總任由泰有陸軍當局命令之船隻，將其拖離射擊區。

樂聲 新聲 國華 彩色綜藝體！
今天四場請早
他是個打不死英雄！ 履險如夷 逢凶化吉
一連串驚險的事蹟，保證無一秒鐘冷場！
漢斯杜勒治 于倩 合演
跟蹤鐵漢 最近訪港：邵氏玉女
神探血戰毒龍兇
高崖門雙兇！空手奪神鞭！枕邊放毒蠍！
生動直升機追踪毒龍！水牢淹少女慘不忍覩！
最新型武功，比空手道更勝一籌！
五步一眼線 十步一暗槍！
A COFFIN FROM Hongkong

倫敦 東城 仙樂
避免擠擁 今明五場 三院加開 十二點四
連一二四十萬次過片 滿百十場七人看本．
鐵金剛賭城擒諜
THAT MAN IN ISTANBUL
邵氏發行七彩間諜片王
賀滋保 荷斯 施維亞 歌仙娜 主演
二院明天早場 東城十一點「仙境奇緣」 十二點四「鐵金剛賭城擒諜」 仙樂十一點「鐵金剛賭城擒諜」 金剛賭城擒諜十二點四「教鐵金」

利舞臺樂宮
今天四場 二時半 五時三 七時半 九時九
利舞台 明天加開十二點半
悲壯高潔美梅司驚際壇城展獎 慘烈度張高公霹國廟影獲片
「鐵金剛」辛康納萊 發揮最高度演技代表作！
幕幕驚心動魄！
瘋狂式的刑罰，挫折了英雄氣慨！
洪水般的變亂，分分鐘可以爆發！
瓦崗寨 金剛氣 短丘 傘鐵漢低 頭魄！
片上中文字幕
軍令如山
THE HILL
上山人時，具山形垂死的！
軍中四虎落平陽！狐營雙霸逞淫威！



大廈八〇六室 協成行接洽，或電二三四五二三，二三六七四一索取說明書，當予詳細解釋。

胃痛根治法
每瓶二元 十四種治胃痛藥物的功效分析，足供患者參考。一提氣治本，胃強胃自不痛。

老饕與我

·龐鳳儀·

中國人講究烹飪藝術，尤其以廣東人爲最。當人家提到廣東人，特別是女人，總是很容易與精於烹飪聯在一塊。這一點，我真是慚愧異常，忝爲廣東人的我，對於此道不惟不精，而且可以用「一竅糊塗」四個字來形容。

這還不打緊，最糟糕的，是我偏偏碰上一位「老饕丈夫」，每逢我們作客歸來，他吃過別家主婦的精心傑作後，硬要我也東施效顰一番。我雖有自知之明，無奈經不起他的鼓勵與激將工夫，只好硬着頭皮試試。材料、份量、做法都打聽得清清楚楚，再誠惶誠恐的照着去做。然而，所得的結果，仍是和預料中一般的走了樣兒。待他淺嘗後，搖頭興嘆之餘，總說：「你真是愧作廣東人！」我也不甘示弱的回敬他：「明知如此，却要自尋煩惱！」「不過，心裡不免會泛起一絲絲歉疚。

他的一些不諳「內情」的朋友，知道他有位廣東太太後，屢屢要求來我家欣賞我的手藝，這該是我露臉的時候了。答應吧，自己沒有這個本事，獻醜不如藏拙，可是，拒絕人家，又容易會引起誤會，以爲我是個吝嗇鬼。有好幾回，只可臨時請「槍手」，我的兩個姊妹，經常被請作我的幕後英雄。當客人們抹着嘴巴讚美不絕時，我只能報以慚愧的笑。

結婚之初，得餐的飯桌上，除了蛋，便找不出第二樣菜了。煎蛋、炒蛋、燉蛋、滷蛋，乃至鹹蛋、皮蛋，他時常對着滿桌的蛋，調侃我說：「你呀，簡直成『笨蛋』了。」

因爲雞蛋攻勢的可怕，以至他見蛋色變。我慚愧之餘，發誓一定要把烹飪學好，姊妹們成了我最現成的義務老師，報章雜誌上的食譜菜單，也成了我學習指南，無奈我生性愚笨，徒勞無功。

有一次，我在姊姊處剛學得家鄉的釀豆腐做法回來，便打算給他來個意外，也算不聲不響的做好後，好消消平日給他小覷的一口氣。於是，剁肉，爆配料，切豆腐，聲、色、香皆齊，頗像有點作爲的樣子，拌肉餡，再塞進豆腐裏，也還順利的進行，誰知等到下鍋後，肉餡和豆腐，却分了家。菜端上桌後，望着一盤豆腐和肉打成一片的菜餚，他問：「這菜叫做什麼名堂？」「肉末煮豆腐，又營養，又容易消化！」我忍着笑大聲地回答。

經過幾年的努力，有一點值得告慰的，便是雞蛋已經很久不曾出現在我們的餐桌上了。

就在雞蛋絕跡後的好幾年，一次我臨時有事，不能上菜場了，幾個雞蛋湊合。他從外面回來，跑近飯桌一看，不禁大叫：「喂，老不死的，我們今天是否又回到蜜月時期了？」

我一時摸不清是怎麼一回事，過去一看，只見他哭喪着臉，對着滿桌的雞蛋頻頻嘆氣，這才恍然大悟。

別發生興趣，我花了不少心思在這個菜上面。最初，不是時常燒焦，便是火候不夠，要嗎，就是太鹹或太甜。幾經努力，一試再試之下，現在，雖然不敢誇口說是拿手，至少可以使他有胆量在朋友面前挺起胸脯說：「甚麼時候請到我家吃紅燒蹄膀？」

不過，自從我發現他腰圍日粗，體重由六十公斤直線上升，一度幾乎到達保密程度時，我這才警覺，趕緊爲他懸崖勒馬，紅燒蹄膀好久不敢出現餐桌上了。他懷念之餘，老是在問：「老太婆，到底豬肉是否又漲價了？否則這一向怎麼老吃不到紅燒蹄膀？」

鯉魚藥湯能除風濕

·黃雲·

記得民國三十六年在家鄉，筆者左膝蓋發生疼痛，伴有腰酸骨痛，致動彈不得，輾轉床第，痛苦不堪。幸虧家父略通醫理，經診斷後說：「這種病是風濕，不必着急，用鯉魚燉些中藥吃會好的。」於是吩咐家人採用一些柳樹皮，把它搗碎，貼在乾淨布上，敷貼疼痛部位，每天換一次，連續七天。隨後吃鯉魚燉的藥湯，計五次，竟霍然而愈。迄今已快二十年，雖流離顛沛，寒暑更易，欣未再發。台省地屬亞熱帶，這種病患，屢見不鮮，特將此方公諸讀者參考，並供患者一試。

（一）用材：鯉魚一尾（雌雄均可，一斤至二斤的話）。中藥：當歸四錢、蜜黃耆三錢、北杜仲五錢、龜板四錢、甘杞二錢、五加皮二錢。另米酒（紹興酒）一瓶，能密封的磁蒸罐一個。

（二）做法：以上藥材須在服用之七天前置入酒內浸泡。鯉魚不可去鱗、或剖腹，要先養在清水盆裡，每隔一個小時給換清水一次，經過六、七次換水，使鯉魚肚中黃兒排盡。再乘其活着時放入蒸罐，將泡好的藥酒注入，然後密封，放在鍋裡隔水燉，燉到爛爲止。

（三）吃法：把燉好的鯉魚，盛於食器，用筷子輕輕地滑去魚鱗，即可連湯吃。服用這種藥方，不但可去風濕，就是對於平日精力衰退，腰酸背痛，以及病後失調，都具有奇效。本省的十至十二這三個月，正是鯉魚最肥美的季節，如有上述各症或需要進補者，不妨一試！

柳樹皮搗碎貼在疼痛部位，則有止痛之效。一般打傷、跌傷亦可採用。

滋補妙品話水鴨

特別介紹

·黃雲石·

昔人詩云：「十月南風白蜆肥，紛紛水鴨掠船飛。」這時，是水鴨最肥美的季節了。

俗語說：「寧吃飛天四兩，勿吃地下半斤。」水鴨不止是飛天的禽類，而且是游水的野鳥，因爲它上天下水，日日運動，體力特強；拿來燉吃，不單味兒鮮美，而且滋補的功能，特別強大。

水鴨古名鳧，四時皆有的，但是春夏二季，因爲河水泛濫，水鴨覓食較難，所以不易肥美；秋冬以後，河潦減少，魚蝦肥大，水鴨的食料豐足，而且容易找到，自然肥胖了。

水鴨的形狀，比家鴨爲小，嘴短尾長，雄的羽毛，頸部碧綠，身上作石青間白，胸部紫色，文采華麗，可入畫圖。雌的，全身均爲灰褐色，羽毛的美麗，比起雄的較爲遜得多了。

水鴨的食療功用，見于唐代名醫孟詵的食療本草。他說：「九月以後，立春以前，即中食，大益病人，勝于家鴨。主治：補中益氣，平胃消食，身上有諸小瘡，年久不愈者，食之即瘥。」

多天以水鴨做炖品，可配合一些藥材，則它的功效更偉。

虎參、黃芪水炖鴨。這是最普遍的了，可作病後氣虛的調補品。杞子炖水鴨、鴨腰（鴨睾丸）。能够養陰分，補精髓。淮、杞、圓肉炖水鴨。宜于產後虛弱的婦女。以上二種，又宜于怕吃藥材的人。蟲草炖鴨。可用冬蟲草三錢配合，炖爛進食，其味極美。鹿茸片炖水鴨。用鹿茸五分配之，爲老年人陽氣衰弱的人最宜，祇用麗參四、五分就够了。小兒的身體如常有瘡癬發生，用水鴨和金銀花數錢來煲或炖吃，有很好的抵抗皮膚病的療效。水鴨如配茨實、肉蓯蓉各二錢來煲炖，滋陰益腎之功，相當不錯的。

在冬季如果天色好的話，我們也可以製一些臘水鴨來吃，把宰好的水鴨抹乾水，用竹篾小心地把它撐開，塗上扮和醬油；掛在當風有陽光陰影的地方，風乾了，再用上料塗一遍，當它的身體乾後，就不用再塗，再曝晒一個時候就好了。臘水鴨如果弄得好，雖然肉是不多，但味兒遠勝一般的臘鴨；是最佳的宴客酒物，也是難得的冬令補品。

有得欣賞有得享受 一物二用的蔬菜花壇

·惠雯·

花壇，爲種植花木，美化大地之所；但如用蔬菜點綴，亦可收裝飾，兼具經濟價值，家庭空地，種菜種果是常策。如用種花的心情去培育，把藝術和技術融合爲一，更是上策了。

把菜種在花壇上，筆者稱它爲「實用花壇」，除供觀賞外，尚可供給採食。現已秋涼，如全家大小利用晨晚間的休閒時間，對調節身心，鍛鍊手腳，振奮精神，有極佳作用；尤其是兒童，生性好玩，賢明的主婦，如倡導自力更生的精神，這是最好的方法。

把菜種在花壇上，隨時採取，尚可解決購菜的困擾，多餘的贈送親友，且能聯絡感情。

設計這種花壇，同樣可在庭園的中央或一隅，使它成爲獨立的型式。配置的蔬菜，應中央高而周圍低，過綠又帶低。附屬的花壇，則可自一邊由高而逐漸低，成爲順序的美。栽植的蔬菜，大

再可向菜場購買苗種。但不可太混雜。陽光要充足，土質要鬆軟，澆水要方便。利用廚房的草灰、雞糞、鳥糞等和以泥土，施於土穴內，上面加一些泥土，便可栽植。

下面介紹一些現在可以用來美化花壇的蔬菜，同樣也可在菜種花壇邊緣的，如櫻桃蘿蔔，主根球形，皮色鮮紅，小株可用種子直接播下，生長容易。利用小蕪也可以，成熟很快，可以用來做醃漬，香脆可口；間拔收穫後，仍可繼續採收，如有枯葉可除去，略加施肥又會再肥大了。胡蘿蔔也可以代用，不過發芽慢，需有厚土層較佳。較大的可以用紫色瑞典蕪菁，成熟期露土部份紫色豔麗，播種距離，株距約五十公分。上述材料可供飼料用。

菠菜碧綠紅根，直播當沸水，易培植。軟莢可食的豌豆，有紅花及白花兩種，相間點播，倍增風趣。另有矮性的黃帝豆，種子大，植株蓬高，可用來種在花壇內側。

紫色的大茄子和紅色的蕃茄，不擇土質，是很好的中型高度材料，都可以用苗來種，但需要加支柱；如能用竹桿搭架，不隨便亂翻長，則繁密茂盛。有一種小果型蕃茄，多生豐收，最宜家庭栽植。

酸甜可口，宜作生食。

花菜、甘藍、球莖甘藍等，都是好水分的，如依株距六十公分相隔培育，可形成點的美。萵苣葉子多皺紋，外觀優美。另一種抱子甘藍，生育旺盛，可供觀賞，且可供加工食用。至於紅辣椒、甜椒生性健，亦堪供佈置用。

肉類的選擇和處理

·家庭主婦·

當妳懂得去「買餸」的奧妙，便會用最低廉的代價，獲得一味夠營養而又好味的餸菜，有人要買一元六角一斤的牛腩，而妳却可以用八角錢買一斤，爲甚麼……。

在香港，我們很幸運地吃到新鮮而又廉價的蔬果；對大多數的中下等家庭而言，所困難的是肉類的選購和處理。

先談牛肉，這大概是較貴的葷菜了。在香港，切好作涮鍋用的瘦肉片，竟要四元四角一斤，脊迴的腱子也要三元二角，就連牛腩也得買一元六角錢呢！但是當我告訴朋友，我買的牛肉只要八角錢一斤的時候，她不禁大吃一驚。這種價錢和菜菜中的現時的白菜、菜心竟差不多。我只得老實告訴朋友，這種大多被堆在肉案的一角，看起來不怎麼上眼，都是些肉邊和筋，滾起來比較費時，如果有壓力鍋（亦稱汽鍋），就方便得多。我常在接近中午的時候去買，這時人已不擠，如果所剩的不太多，我就全部買下來，價錢可以稍爲便宜些。這種肉很適合紅燒（可以加些蘿蔔）或和馬鈴薯一起煮或咖喱牛肉，燉羅宋湯更爲相宜。這類肉最容易出油，很能解饞。但如果怕油，等冷後揭去油層就行了。

其次談到豬肉，雖比牛肉好些，在中下家庭來說，仍屬較貴的一種。許多主婦只稍稍買一點肉，切成肉餅，炒在菜菜裏；其實這是最笨的法子。炒肉絲必須用里脊肉，差不多三元四角一斤，倒不如買一元六角一斤的五花肉，反而實惠些。五花肉給人的錯覺是肥膩不堪下嚥。其實只要處理得當，真是佳美無比。譬如說加上些米粉做成粉蒸肉，看起來既多，吃起來又香，趁熱上桌，家中就算有挑嘴的女孩子，也不會嫌棄。回鍋肉也是好菜式，先把肉整塊燉好，加上幾棵白菜，就成了一鍋好湯。肉撈上來，切薄片，和豆腐干、青椒一起炒（嗜辣的加上紅椒就更鮮艷了），由於油已煮掉，吃來並不膩人。做成肉醬也很經濟。另外配一些葱、薑末和豆腐干的小丁，先在油鍋中炸成焦黃，再倒下碎肉同炒；炒熟後不必加鹽，只要加糖和適量的豆瓣醬就行了。如果顏色不够，可以再加些醬油，做好後兩三天內不會壞。這道菜很下飯，如果澆在煮好的麵條上，就成了炸醬麵。此外，做成扣肉（中間可以夾一些芋頭片），或和鹹乾菜、筍、馬鈴薯一起燒紅，都很實惠；如果怕肥，可以把整塊肉在油鍋裏煎一下，一方面可除去不少油，作爲炒菜或烙餅用，一方面也可使肉皮起泡，紅燒後更鬆軟可口。

比五花肉便宜的是豬頭肉只要一元一斤，做成滷味非常出色，有一種黏和甘美的特質。豬肺也很便宜，差不多亦是一塊錢一斤；大小腸更賤得驚人，四角錢可以秤一斤了。腸子旁邊的肥油可小心地割下來，作爲炒菜用。

肉皮是豬肉中最便宜的，一斤只要兩角錢，只是很少有人過問。其實，如果和一些肉販熟了，一次多買些肉，他也願意送幾塊肉皮的（尤其在快收市的時候）。肉皮是另一種美味，剝掉毛，切成小塊，多放些葱、薑、酒，煮成極濃的稠汁，放在圓碗裏，慢慢就凝成黑玉般的肉皮凍。扣在盤子裏，好看，好吃，營養兼而有之。

總之，肉無貴賤，它的被分等也不過是人爲，只要烹調得當，賤價的肉類一樣可以大快朵頤，成爲丈夫和孩子們永遠不忘的珍饈。

生煎肉

·小華·

用料：豬裡脊，約十兩，雞蛋白二份，洋葱末少許，黃酒四錢，白糖四錢，醬油一匙，辣醬油一匙半，細鹽少許，芡粉兩匙半。

製法：先將豬裡脊片切成二十片像銀元大小的片子，用刀將每一片輕輕拍薄，再用酒、醬油、鹽、洋葱末拌和，把裡脊片放入拌一拌，然後加上打散的雞蛋白拌一拌，再加上拌粉拌一拌，然後把豬油放入鍋內燒熱，把裡脊片一片一片地放入鍋內，兩面煎黃（約三分鐘），適時將鍋內的油滗去，加辣醬油和糖繼續燒至汁收濃即好，色黃味稍甜而有濃香味。

這是否是流動小販？

蝦仁魷花 色香味全

·靜好·

魷魚乾是由鮮魷魚經加工製成的，品質良佳，味道很是鮮美，現在市上所售的，大都由韓國和日本輸入。魷魚乾用清水或化學水泡浸之後再入冷水漂浸一下，即成水發魷魚。所經過的時間，由五六小時至十餘小時不等，二兩重的一隻乾魷魚，可發漲至半斤以上。此種魷魚，經過泡浸之後，鮮味減損不少，可是質嫩而不留牙力，因此很多的人喜愛吃，所惜鮮味不多，是以在烹調之時，要配入一些鮮品，以作佐料，這樣纔可以相得益彰。現在把一味魷魚的烹調法，介紹於後：

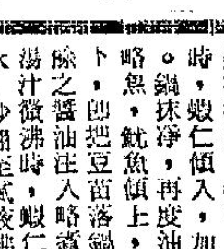
蝦仁魷花

材料：蝦三百公分，水發魷魚一隻，雞蛋一個，豆苗一小棗，葱、薑、生粉。

處理法：蝦洗淨去殼，挑除穢腸，洗後，濾除水份。魷魚剝去外衣，漂淨之後，在魚面劃上橫直細密的刀痕，切成小塊，用醬油浸片刻。豆苗摘去老葉梗洗淨。葱去根去老葉洗淨切小段；薑洗淨切片。雞蛋上戳一小孔，蛋白注入碗中，用竹筷打勻，倒一半在蝦仁上，再加酒拌勻。生粉加水調和。

烹煮法：蝦殼入小鍋中，加一碗水和葱薑酒鹽，煮至大沸，蝦殼及葱薑撈起。鍋中入熟豬油，煮至微沸時，鍋抹淨，再度油煮沸，將薑片先入略爆，魷魚傾上，燃旺火加鹽快炒數下，即把豆苗落鍋，繼加炒動，把浸除之醬油注入略煮，酌加蝦湯，煮至湯汁微沸時，蝦仁倒下炒勻，上生粉水，炒翻至膩液沸時，即行起鍋，上桌供食。

家庭食譜 鬆香排骨



·廚佬·

炸排骨是一道很普通的菜，但如何才能炸得鬆脆香嫩，却在手法上有一點小小的奧秘。茲將個人經驗，介紹給諸位參考參考。

主料：排骨十二兩、雞蛋一枚、豆粉二三湯匙、醬油三湯匙、炸油半鍋。

副料：㊀花椒一茶匙、鹽一湯匙、香菜少許（椒鹽排骨用）。㊁蒜數瓣、青椒一兩、乾葱頭數粒、豆粉兩茶匙（糖醋排骨用）。糖醋調料四湯匙（糖醋排骨用）。

做法：㊀炸排骨：先將排骨斬成骨牌大小，用醬油浸酥十分鐘，豆粉一湯匙調濕，雞蛋用漏斗取白（蛋黃可作別用），共入排骨中拌勻，然後再用剩餘乾豆粉滾裹一遍。待炸油略沸時，即行投入鍋中，以慢火炸至七分鐘後，連鍋離火擱冷，約十五秒鐘再放回爐上，重炸，約十二秒鐘，即可將排骨撈起濾油，盛於盤中備用。

㊀椒鹽排骨：花椒食鹽用乾鍋炒焦香，然後壓碎連同香菜，置於排骨盤邊即成。

㊁糖醋排骨：鍋倒油，置火上燒熟，除炸油，蒜及青椒切碎，連同乾葱頭入鍋爆香，倒入糖醋調料，滾後以水調散豆粉，淋於排骨之上即成。

附註：糖醋調料配製成比例：白醋十份，白糖六份，鹽一份，醬油一份，蕃薯汁一份，共同拌勻即可（依此比例，可多量配製，密封儲存，始終鮮美，不易變味，一切糖醋菜均可使用）。

說明：炸排骨手法奧秘，即在排骨炸熟後離火，因排骨與骨肉離火回冷，反生收縮，接觸處必微滲水血，再返火重炸，水氣膨脹，肉遂完全鬆脫，就不費牙了。

「粉果」

先生小姐 妙哉！

是名師巧製也

龍女 佐敦道炮台街口

鳳女 旺角西洋菜街

陸海通飯店 上環電車路 電話：四三九五九〇 四四二六三六

豪華飯店 銅鑼灣伊榮街 電話：七七〇四三四 七七二二一八

平安酒樓 油麻地彌敦道 電話：八四〇一九一 八四〇一九三

羊城食家 旺角西洋菜街 電話：八〇五一六〇 八〇二二三七

喜筵壽宴 清茶小點 小酌雀局

人人話好 個個話得

惠刊告白請電七三〇七〇八接洽

灣仔 醉瓊樓飯店

莊士頓道一一八至一二二號

電話：七二一二七五，七二三一三二；七二五七三九，七二七三二四

華貴禮堂・喜筵壽酌

著名東江菜式 早午茶市 星期粵點 金牌鹽焗雞 生猛海鮮 掛爐大鴨 常備供應

名廚主理・招呼週到

晚飯宵夜・豐儉隨意

百廣酒家

晚飯之家

名茶四毫・美點七毫

妙製潔爽鮮蝦荷葉飯

上午八時起至下午六時全日供應

壽筵喜酌 晚飯小菜 游水海鮮 雀局廳房 名廚主理 式式俱備

地址：九龍尖沙咀金巴利道87號A

定座電話：639501 639531 639521 639511

九龍旺角西洋菜街6號A

龍翔

大茶樓酒家

華麗禮堂

筵開數十席

三樓 大小宴會・地方寬敞 雀局遣興・環境雅緻

二樓 名茶美点全日供應！

地廳 晚飯宵夜・隨意小酌

營業部電話:853138

地廳部電話:852052

二樓電話:853641

三樓電話:843388

國際酒店 大飯廳

紳商讚好 名流稱譽

正宗潮州菜

—環境幽雅—

九龍尖沙咀金馬倫道三三號

電話：六六三三八一至九號

高華公司・設計裝飾

香港第一家首創

正 急凍新鮮魚翅

即宰即製——全部新鮮翅針

即煮即食——調製時不需清洗

鮮滑潔淨・高度營養

分半斤庄，一斤庄，五斤庄

自用實惠・送禮名貴

諸位：在家庭吃鮮翅已不是麻煩的事了

金源貿易公司 門市部

九龍旺角彌敦道604A 電話：868286

港九地區，不論遠近，電話即送

英國最紅的電視紅星貝加及蘇珊，是十九歲的孖女，最妙的是連三圍尺碼也相同——三五、廿三、三六。

一個禮拜之前，湯姆才從蒙地卡羅

湯姆倒了一杯酒，並對他的父親說

當然這一切都是二十四小時以前的

們準備研究風濕病之類是否會遺傳給孖仔

年前，美國數位醫生進行一個史無前

醫生：「我必須警告你，你患的是嚴重的傳染病。」

雙胞胎之謎

·依樺·

英國最紅的電視紅星貝加及蘇珊，是十九歲的孖女，最妙的是連三圍尺碼也相同——三五、廿三、三六。

比莉（右）懷孕，但其孿生妹妹麥姬蓮的身體竟有懷孕徵候。

廿歲的麥姬蓮夫人不是懷孕，但她健康發生變化——頭痛作嘔，腳腫，肚痛等——與一名身懷六甲的女性無異，事實上，她的孿生姊姊比莉才是懷孕，比莉是于去年十月間懷孕的，同一時候，麥姬蓮的身體也有相似的反應了，甚至影響了她的工作，到六月間，比莉肚中骨肉出世，五哩外的麥姬蓮竟然因痛苦過度而暈厥。她事後回憶說：「大約是午餐時分，我突然感不適，連站起身來也不能，直覺告訴我，是姊姊的孩子出世了，痛楚一直延至下午一時四十五分才停止，我幾乎忍不住而暈倒呢。」後來，她才知道，姊姊的孩子是于當日下午一時半生的。

為什麼姊姊懷孕，而孿妹妹感到同樣的痛楚呢？那是一個謎。事實上，有關孿生人士的奇聞，不只這一宗。

一九六二年八月，英國丹比西郡，十四歲的蘇珊因盲腸，送往亞歷山大醫院施手術。入院後兩句鐘左右，她的孿生妹伊莉莎伯的腹部也感到非常痛楚，只得被送往醫院，臥在其姊之旁。經檢查後，伊莉莎白的腹部依然感到痛楚，但任由檢查仍無什麼不妥。蘇珊後來病愈後，她也無恙了。

一九六一年四月間，七十歲歐蓮絲在布利的寓所內吞服過量安眠藥片斃命。五小時內，一封來自南非的電報的內容是——在二十年來未會面的孿妹

新鮮

妹韋妮絲也離開生人間不久。當天歌蓮絲下午一時逝世，而六千哩外的韋妮絲逝世的時間也竟然相同。

目前伯明罕大學已成立一個特別委員會，進行調查正研究孿生人士的神秘關連的現象。自一九六三年以來，血液健康中心研究會已着手檢查了四百對孿生孩童，這是全世界有關孿生問題最多及直接的資料了。

他們所研究的問題包括——（一）他們遺傳那種疾病？（二）他們同時感到身體的不適是什麼因素呢？（三）孿生的神經感應，是否的存在世上嗎？（四）我們的智力是與生俱來還是後天訓練而得呢？

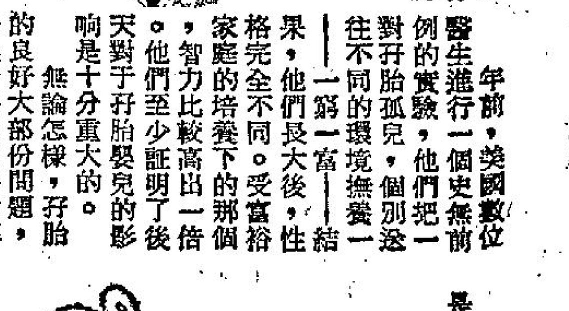
許多人以為孿生的機會不多，但事實不然，平均每四十個懷胎，便有一宗的孖生的，其中百份之六十五是十分相似的，他們同是由一枚卵子生長。另一種孖胎是別由兩枚卵子生長的。

前者兩人每樣都相同，從性別到容貌，有時連腦部電波亦然，其它臟器也一樣的，不過，他們的指紋是不同的。血型呢？也相同，大多類是A、AB、B或O型這幾種。醫生們能夠從血型分辨兩種孖胎，但為甚麼會有孖胎，仍是一個謎。不過，最近，若干科學家已找到一些端倪——子卵如何會分為二或使婦女連產三四胎，是可以由一種荷爾蒙刺激素所形成的，不過這種化學藥品是會影響胎兒的健康的。

伯明罕研究組的一位醫生說：「說到孖胎的第六感應，我們無從証實眞假，有些相隔千哩也能傳達心聲，說出來是難叫人置信的。同時，我們準備研究風濕病之類是否會遺傳給孖仔孖女，目前還未有正確的答案。」

年前，美國數位醫生進行一個史無前例的實驗，他們把一對孖胎孤兒，個別送往不同的環境撫養——一窮一富——結果，他們長大後，性格完全不同。受富裕家庭的培養下的那個，智力比較高出一倍。他們至少証明了後天對于孖胎嬰兒的影響是十分重大的。

無論怎樣，孖胎的大部份問題，仍操于科學家努力解決的。



醫生：「我必須警告你，你患的是嚴重的傳染病。」

名·人·趣·事　卜合的妙語

·子幸·

蘇俄倒台總理克魯契夫在位時，曾經去過紐約。卜合談到這件事情的時候說道：「克魯契夫在紐約很受歡迎。紐約人的歡迎辦法，是把街道上供人下地修理水管電線的圓孔上蓋一齊打開。」

×　×　×

一年，卜合曾到冰天雪地的阿拉斯加州去勞軍。他在該州報導：「嗯，我來到阿拉斯加了。阿拉斯加已經正式變成美國的一州。現在，軍人用不着犯法遭軍事法庭審判定讞，也會被送到這裡來的A……我在這裡下機的時候，駐軍臉上都是笑逐顏開，以為我們是來換防的人。……報告，這裡的天氣很好，前天氣溫上升，升到華氏零下三十度了……在這裡，大家都身穿重裘，頭上被皮毛裹着，要分辨能和女人，實在是件難事，經過半年之後，你則懶得分辨的了。」

×　×　×

在甘迺迪和尼克遜分別代表美國民主共和兩黨競選總統那年，卜合說道：「今年十一月大選時，叫我投票，眞是難作選擇，以前，我是從來沒對頭上有頭髮的總統候選人投過票的。」

情場上的必勝貼士　少女參加派對秘訣

·伊曼·

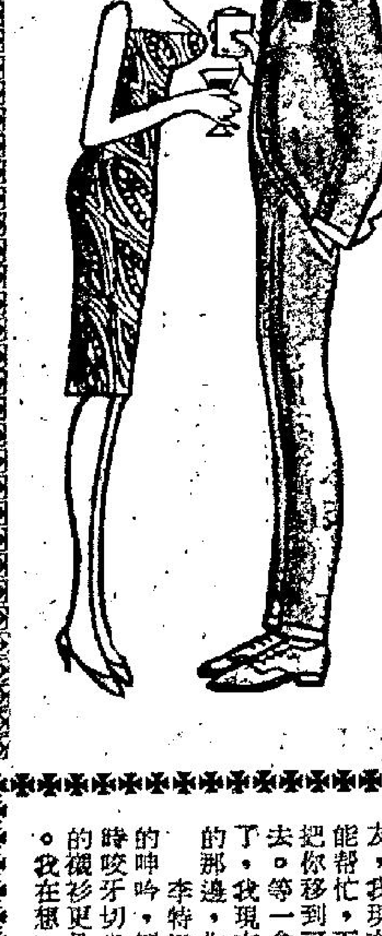
雞尾酒會是現代女子生活中極重要的一部份，對於靑英未嫁的女子來說，是一個自由追求的地方，或者，也是擴大社會活動圈子的重要場所。女子參加雞尾酒會，必須懂得一些基本的禮儀和策略，才能擠進上流社會裏及得到收效，有些特定的規則是女子赴會不可不知的，另外一些規則是當地在家裏當酒會女主人時要遵守的。

下面是給你在參加雞尾酒會時的十二條「貼士」，你運用它，担保你擄得男士的好感。

㈠有一諺語，它的意義是放之四海而皆準的眞理，就是說：你絕不知道將遇到誰，如果站在宴會上久了，心中如熱鍋上的螞蟻般的焦躁，則常常是運用「卅六着，走爲上着」爲妙。㈡當一個最先赴宴者。主人家不會大忙碌，你可以得到介紹給每一個人的機會，有了新朋友，跟在酒會中就舒服得多了，這樣做，才不致發生突然走進一個滿座俱是陌生人，而被嚇獃了。㈢穿一點與衆不同的東西，不要像別的女性戴得珠光寶氣，穿一襲明亮照人的紅色衣裳，就足夠引起男士的注目了，或者穿一件胸，露背的，盡量能夠展示你的美妙的身段也夠了，在雞尾酒會圈子中，我曾經因爲穿法國特製的襪子，而渡過了奇異的一年，那雙襪子背面是縫合的，人們對我說：「你的襪子沒有後半截的。」這些評論也眞的使我感到厭煩，但是我卻被注意了，而且被邀參加了兩個晚宴，這種晚宴本來絕不輪到我有與榮焉的。㈣談吐，如果看中一個男士發覺他確使你產生興趣，那麼走近他，與他交談吧，但要確信你的談吐要得體。談你的軼事是可以的，比如，有一次你在太平洋上涉水於獨木舟上，但千祈不要「聰明的」、「神妙的」、「可愛的」等字眼，也不要空談小孩子，你的精神狀況，或者對你的工作感到如何地好（男士們不會害怕成功了的女子的），也不要因沉悶而衝動地問，「你是做甚麼的」，這些，你會發覺他願自動告訴你的。㈤與年長者交談，他們會認爲你是一個有教養的年靑女子，而且，通過這些年老人的介紹，你將會獲得意料不到的收穫。我的朋友愛麗絲，她參加一個雞尾酒會，客人都是可作她父母的老頭兒，她慇懃有禮地和一個銀行大亨交談，這位大亨對她說：「你是一個多麼好的女子」，愛麗絲回答說：「我需要的正是一個像你一樣的外表和行爲的男子。」這位大亨立刻提出反要求說：「我有一個獨身的兒子——一個醫生。」過了一週，愛麗絲與他會面了，半年後，他倆便結了婚。㈥與別的女子交朋友——最好是够吸人和已婚的女子，將予每一個丈夫都有未結婚的男友，通常已過着愉快婚姻生活的婦女都樂於爲你做媒人的。㈦携備紙筆，在手袋中要帶備鉛筆和紙張，除非他向你索取地址，否則不要給他。㈧單刀赴會，就算你怯，也要提高勇氣，請求一個柏拉圖式的朋友作你的護花使者，會使事情凌亂，你不能到了酒會解釋說：「我與約翰來，他眞的要找一個女伴，而我也在獵取一個男士」，要單獨赴會，掌握良機，你便能得到可喜的收穫。㈨不要做酒會的殘餘者，如果沒有人請你到外間晚餐，早點離去吧。不要有一副卑賤相，像哀求別人「請送我回家吧。我整天都是孤獨的。」你要說，你有了約會，撒了這個謊後，接着作一個勝利的微笑，㊉盡快去向主人家道謝，翌日，就要向主人家道謝，打電話比寫信較好，而且沒有那麼拘於形式，還有如果你要知道所有其他嘉賓的一切，或喜歡某一個男子，不可告訴主人家，主人家可能供給你好的消息，各方的諂媚會隨之而來，最低限度會有人請你飲茶了，㊉㊀作出提議，在酒會中遇到任何你喜歡的女子，大可以在一週內拜訪她，並約她午餐，在兩週內，不要勸誘，不要運用「我剛有兩張下週二的戲票」這種僥倖，不過，你可以轉口說：「星期天將會有幾個朋友一起飲茶。」如果他能夠來的話，將人來吧。如不能，算了吧，下次需要時再來好了。㊉㊁下午六至七時半留在家裡，翌日的晚上，如果你在別人的心裡留下了深刻的印象，通常他們會在這段時間拜訪你的。下面是給酒會主人的十二種「貼士」。

（一）如果有人宴請過你，發覺他對酒會生色不少，可以請他，否則某某人應在名單上劃去。（二）永不，永不與別的女子們排場拉男士，她的男友，不一定是你需要的類型。（三）記得邀請幾個比你漂亮的女孩子，否則看來你像害怕競敵，而且，物以類聚，美女必有美男。（四）不必出讓男伴，已婚的女友，大多會小心翼翼的與「寡佬」調的。（五）不要叫一個花花公子處理酒吧。而叫你的最好的女友丈夫，或你的兄弟主理其事。（六）列出嘉賓名單。這不是你自己點名用的，而是給客人看的，與性別與年歲無關。（七）請那些你所熟識的朋友，起碼有四分之四是老朋友，四分一才是新朋友，而你想同他作深一層認識的。（八）使酒會禮待每一個朋友，這是最好的技巧，以禮相待她們，同時她們亦識認了新的朋友。（九）食物要比飲品多，飲品太多，會使宴會失去光彩，多些馬鈴薯，蔬菜等，雞蛋，火腿，熱餅，使人覺得你是一個眞正好客的主人。（十）如爲了經濟起見，可用代替品。（十一）不要自己定計劃，聰明的主人，不會把客人趕走的。（十二）會後不要獨做自己能與其中一人外出晚餐的機會，不管你是嘉賓抑是主人，不要立刻就想與夢寐以求的對象外出。

雞尾酒會上四周的生活並非常是美妙的，有些會產生不了什麼效果，只是粗俗和煩悶而已，另外一些，儘管你花了九牛二虎的力量，還是叫苦連天，而別的女孩子整天在玩，但記得社會學大綱上的一律基本定則，參加雞尾酒會，和開雞尾酒會，總比較在家裡自言自語，能夠認識更多的朋友。



戀愛顧問　年輕小伙子　陷溫柔陷阱

金夫人：

素仰你爲讀者服務的精神，恕我不客氣寫這封信來麻煩你，希望你能替我解答一些問題，使我早日決定怎樣。

我是一個二十幾歲的打工仔，普通知識當然不差，而且也有一門專門技術，但我學歷却不高。因爲我自己知自己，人才不是很出衆，入息又不是太豐富，所以我到現時仍不敢談戀愛，甚至連一個知心的女朋友也沒有呢！

幾個禮拜前，不知是否我的桃花運到，一個朋友的朋友，介紹我認識了一個女子Y小姐，她一見了我似乎很有好感，而我對她反而不大好感，因爲我覺得她有些飛飛地，不像一個文靜賢淑的女子。但是世事奇就奇在我沒有意思追她，而她反來追我，並且那兩個朋友更從旁猛撥硬推，幾個禮拜來，我和Y小姐相熟得似一對好情人，眞是莫明其妙的閃電戀愛！前兩天Y小姐並主動的表示愛我，要快快和我結婚，據說她家裏很有錢，結婚後可以拿出一筆錢給我做生意，又說如不中意在港我們可以去美國，因爲她父親在那邊做大生意的。我覺得太過順水，反而不敢馬上應承，在我介紹的朋友查問，才知道她以前原來是一個飛女，已經失了身給人了，並說她去年生過了一個女，已秘密交給別人撫養云。於是我再追問Y，她不得不承認，並且說她實在已覺悟錯了，今後決心重新做個好人，又說她很愛我，要求我接受她的愛。但我還是遲疑不決，想請教夫人一下，請你快些給我答覆。問題如下：㊀Y小姐爲什麼急於找人認頭呢？有何用意？㊁擺出上面的各項條件，我和她結婚會吃虧嗎？

弟方成草上十月二十四日

答方成先生：

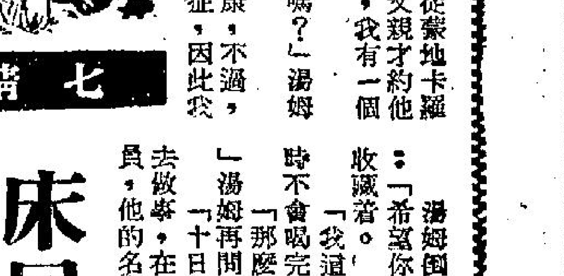
看來你的所謂「桃花運」，似不值得恭維；反之，更好像是有個「溫柔陷阱」，在「請君入甕」差不多。可能，這是較嚴肅些的看法：也許有人認爲這正是求之不得的好機會，嬌妻與財產垂手可得，這不是「時來運到」嗎？總之，現時你面臨之情況，爲福爲禍，全在你自己的看法如何與一念之決，別人是不好「借箸代籌」的。至於你的問題：㊀Y小姐可能眞的激悟前非，急圖歸宿；也可能受到家族或某種環境的壓力，又可能別有不可告人的用心都未定。㊁擺開上面各條件，如果都實在，那麼你與Y小姐一旦結合，可能獲得一些「實利」呢！問題在你是否覺得可恥？願否作一般男子漢認爲是難堪的接受？也即所謂「吃虧」。㊂有的人是「死性不改」，也有人是能夠「痛改前非」的，Y的說話是否可信？全在你自己的觀察判斷。

·金夫人謹覆·

七情六慾　床尾下的一雙脚

……他在清晨起來，乍看之下，那裡有一雙脚，它們不但很美，而且趾甲還是紅色……（二）

·火麒麟·



一個禮拜之前，湯姆才從蒙地卡羅賽車歸來，兩天之前，他的父親才約他吃飯，他的父親說：「湯姆，我有一個壞消息要告訴你。」

「你的心臟不是很健康嗎？」湯姆說。

「是的，我心臟是很健康，不過，我並不希望自己將來死於癌症，因此我想你來接管我的事業。」

「你說甚麼？」湯姆聽後，感到莫明其妙。

「湯姆，我知道你對於目前我這一行並不熟習，不過，如果你能夠由現在開始，就來實習的話，那麼，十日之後，你也許應該是會明白一些，因此，我打算叫你來做這間公司的主持人。」

「那麼，你怎麼辦呢？」湯姆再問。

「你知道啦，我對於紐約的生活，是多少已經有點厭倦了，因此，我打算到香港去住一個時期，也許我在那邊會再幹一番事業的。」

湯姆倒了一杯酒，並對他的父親說：「希望你這裡，仍然能夠有極好的酒收藏着。」

「我這裡留有四十桶好酒，保你暫時不會喝完的。」

「那麼，我十日之後，怎麼辦呢？」湯姆再問道。

「十日之後，你到紐約去，爲公司去做事，在那裡，我們有一個宣傳的人員，他的名字叫比爾，你一到那裡，即與他聯絡，公司裡面還用了一個服裝的女顧問，我介紹你見到了她以後，是一定會對她感到非常滿意的，好了，這一切你該明白了吧，我不和你再談了。我還要趕着去看看我設計的東西，等一會我會爲你去定機票。」

到了這裡，他是完全記起來了。至此，他在施維亞的床上轉了一個身，他並不是草木無情的男子，他當然是很快的回想到了一切。

當然這一切都是二十四小時以前的事。後來，他又記得拿起了電話與比爾聯絡，他說明因爲霧大，飛機不能起飛，後來，比爾便與他約定，當他到了紐約之後，立即與他會面。

後來，他趕到了紐約，到了那裡，在機場上與比爾會面，比爾第一句就告訴他，已經替他安排了一切，然而，湯姆却問他道：「喂！我住在甚麼旅館呢？」

比爾說：「她現在正在等着你，我們現在實在不能先去解決旅館的問題。」之後，他即把湯姆的行李，寄放在公衆場所，然後，兩個人即去見那個女人，而且比爾還說：「我們現在正在爲你舉行一個派對呢。」

不久之後，他們的汽車在第六十五街停了下來，之後，比爾又說：「她就住在這裏，地方還不錯呢？」

於是，他們開始登樓，並且在一路上談天，當他們進了那座房子之後，發現是佈置得華麗，同時更有音樂傳出來。

萬·花·筒　巨型甘藍高十二呎

·邵陵·

在美國，許多植物學家和化學家對一種化學物質的功能感到大惑不解，因爲這種化學物質的作用十分奇怪，會使雜草在隆冬時候生長，叫百花提前開放，金甘藍長到高十二英尺的地步。

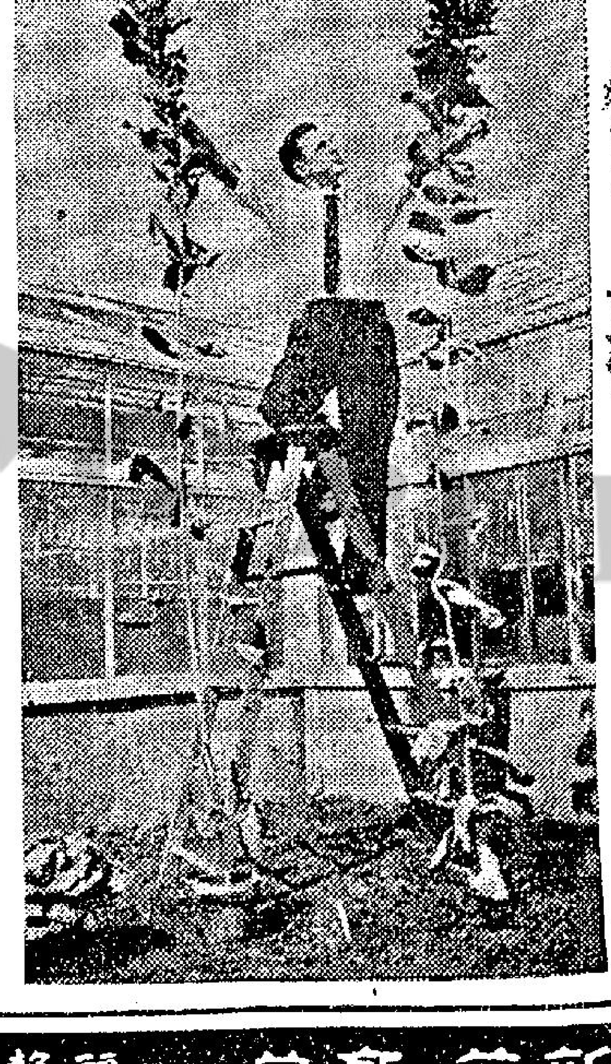
使植物出現這種奇異現象的東西是赤霉酸。不但能夠叫若干植物的收穫增加兩倍，而且會劇烈改變若干其他植物生命的週期。

赤霉酸的這種作用，是在多年前被日本農夫發現的。這些日本農夫以種植水稻爲生，某年，他們所的稻子染上某種霉菌，結果，顯得有點古怪，而使他們特別注意起來。

現在，科學家們相信：霉菌體裡的赤霉酸，大多數植物的枝幹裡都有若干，可以左右植物的生長。但是，用人工方法把赤霉酸施於植物時，由於所施的對象不同，而有效果不一的現象，例如：把赤霉酸施於紫羅蘭時，紫羅蘭的花朵便會開得較多。把赤霉酸施於鳳尾草時，鳳尾草則長而又長，但會瘦得可憐。這種現象的原因是怎樣的，科學家們正在努力研究，以便拆穿大自然的另一秘密。

本文附圖兩幀。小圖顯示把普通大小的按釘一枚按在紙上後，在釘頭放上一些提煉出來的赤霉酸鹽。看官可別以爲釘頭上這一撮赤霉酸鹽少而又少，其實，把這撮鹽溶在水裡，是足够澆洒一英畝草莓的。赤霉酸是糊狀的話，則可以直接塗在植物的莖上。

另一幀圖裡，美國密執安州的韋特維博士正站在一把人字梯上，雙手分別握着一株甘藍的長莖。這兩株甘藍都高十二英尺，是利用赤霉酸弄成的傑作。



金槍客

夏綠蒂譯

八十二：占士邦準備決戰

四頭白鷲飛到失事的地方去，牠們的頸子是伸了出來，在天空上面，又有一些黑點在慢慢的飛了過來。由於老鷹的第六感的關係，使牠們知道這裡不幸的事件之後，一定是有可以給牠們大快朵頤的東西，太陽這時照着那銀色發光的鐵軌。在離占士邦不遠的地方，則有四雙黃色的蝴蝶在那裡飛舞着，占士邦慢慢的爬了起來，驅散了那些蝴蝶，慢慢的朝着前面走去。他是打算第一步去找菲力斯·李特，第二步，則是去追那個逃脫了的大壞蛋。

李特那時躺在臭的泥沼中，他的左腿，這時是成了奇異的角度，占士邦走到他的前面去。他將手放在自己的咀唇上，他跪在他的旁邊低聲說：「朋友，我現在對你實在是不能幫忙，不過，我可以先把你移到可以隱蔽的地方去。等一會，就會有人來了。我現在還是要去追那個傢伙的那邊，你怎麼會以爲他是已經死了呢？」

李特還時呻吟着，與其說是因爲痛苦而發出的呻吟，倒還不如說他是在發自己的脾氣。他當時咬牙切齒的低聲說：「當時，那裡滿是血，他的襯衫更是沾滿了血。同時，眼睛也閉了上去。我在想，縱然他沒有完全絕望，也必然隨着其他的人，一起墮入橋下的，你現在怎麼樣呢？」占士邦伸出了大姆指，表示他並沒有甚麼問題。他說：「喂！那個假人是你放的嗎？那個東西曾經使我的精神大受威脅呢。」

「是的，眞對不起，這是史克雷曼加叫我這麼做的。今早我便找了這個藉口把橋弄壞，對不起，我沒有想到你的女友是金髮女郎，更沒有想到你會因此而神魂顚倒。」

「我想，當時我眞是懸蠢到了極點，我還以爲他昨天夜晚，把她劫持了呢。不理怎樣，來吧，這裡是一粒子彈，用力咬着鉛頭，小說書上說，這樣是可以減少你的痛苦的。現在，我必需移開你，雖然這樣是會使你感到疼痛。原因這裡是太暗了。」

之後，占士邦把雙手放在菲力斯的腋窩下，盡可能輕輕的用力，把他移到池塘旁邊的樹下去。這時，因爲痛苦的關係，菲力斯臉的上，流下了許多汗。占士邦即把菲力斯靠在樹根的下面，接着，菲力斯發出一聲叫聲，便即昏迷過去。他從菲力斯的槍套中取下了他的手槍。同時，將這把手槍放在他的左手上，占士邦還是會有許多麻煩的。如果他不幸遭遇不測的話，那麼，史克雷曼加便會來找菲力斯算賬的。

之後，占士邦沿着蔗林，慢慢的向橋邊那邊爬去。

中央　今天最後五塲　邵氏出品　俠情巨片　燕子盜　林黛　趙雷　金銓　楊志卿　下期換映武俠巨片　神行太保　日本出品·上片字幕　明日早場專片　春燈羽扇　任劍輝·芳艷芬主演

樂聲·新聲·國華　昨滿今映　漢斯杜勒治愛嘉麗蓮荷翡監製　血戰片王　七彩打鬥　神探血戰毒龍潭　硬橋硬馬！新型武功！　明早場天　樂聲：四英傳　新聲：記奇球·迷聲　國華：戰國與和平

麗聲·皇后·皇都　皇都今天獨家映美高梅魔幻彩片　綠野仙踪　明天五塲　加開12點半早場　麗聲·皇后今天四塲仍映　列車大逃亡　明早　皇都：綠野仙踪　皇后：玉女芳心

新華·豪華　欲罷不能：第七週放映　映期無多·二輪未看速看　二點半·五點四·七點半·九點八　鐵金剛大戰金手指　正牌鐵金剛：辛康納萊最驚人傑作　下期獻映　倫敦間諜戰　明天早場　新華　豪華

利舞臺·樂宮　今四塲放映　時間 2:30　5:15　7:30　9:45　美高梅悲壯聚張巨製　上片中文　軍令如山　鐵金剛：辛康納萊　明日早場　利舞臺11點半　樂宮11點　七彩卡通　12點半

油麻地街坊福利會　籌募建校經費公演大戲　覺新聲劇團　林家聲　陳好逑　梁醒波　神童　紅聖女　客串　經理：黃炎　編劇：方圓　參訂：劉月峰　即（六）日公演　日塲：鏡花緣　夜塲：龍城飛將振聲威　明日預告　日塲：乞米養狀元　夜塲：龍城飛將振聲威　日塲票價：由一元至七元　夜塲票價：由一元半至十二元　演出地點：九龍油麻地街坊福利會舊址（即油麻地戲院側）

百老滙·京華·黃金·樂都　週末請早　百老滙今日加開十二點半　邵氏出品　海洋風光　山歌彩色巨片　怒海情仇

紐約·世界·大世界　週末請早　邵氏發行　日活出品　七彩打鬥巨片　飛拳鐵漢　石原裕次郎　淺丘琉璃子　主演　飛拳眞犀利·獨力奪手槍　鐵漢有柔情·千里救阿嬌

東方　狂滿　週末請早　哥倫比亞全新印本　何威廉　阿力堅尼斯　主演　桂河橋

百樂門　今天映　週末請早　盲俠聽劍集　盲俠聲續集　勝新太郎　七彩

麗斯　狂滿　週末請早　哥倫比亞戰爭巨片　精忠英烈傳

國寶　新蒲崗遊樂場側　連日狂滿　請早訂座　邵氏七彩黃梅調歌唱　哀艷動人巨片　江山美人　林黛　趙雷　王元龍　楊志卿　洪波　聯合主演　明天早場：七個胭脂虎　明天公餘場：傻人當兵

分類廣告

工商日報　資格夠老　消息快確　言論公道　出紙多張　只賣一毫

洪冠洲　耳鼻喉專科

痔瘺　莫平　留日實習專門中醫

吳冠民　專科中醫　胃病　殘頑胃病　一服斷根

耳鼻喉痰　岑國良　祖傳中醫

搭錯綫

程義

後生可畏

「王清民本來是個善良的男子，就是對風月這兩個字不夠參透。他本來也可以做一個好丈夫的，無奈他偏偏交上像周德榮那樣的朋友。」

「就是半夜打電話叫他週來的那個嗎？」

「是的。所以他起初是瞞着老婆，後來漸漸公然作怪，花的錢愈來愈多。」說到這裡，菲娟忽然問我：「你有讀到兩個月前一宗虧空公款案的新聞嗎？」

「沒有印像，這和王清民有什麼關係？」

「被告就是王清民！現在要關到監牢裡。」

「真的嗎！」我感到驚訝！「但這事和我沒有相干，王清民曾和我相好過一個時期，我對他沒有特別好感，後來他花錢愈來愈多，索性不再找我了。」

「那麼，他的妻子呢？」

「妻子無依無靠，當然要出來做事。」

「做什麼事？」

「遠在天邊，近在眼前……」

「這是什麼意思？」我狐疑地張目四望。

「你不發覺我和莎莎有點不對勁嗎？莎莎就是王清民的老婆，她一直惱恨我把他的丈夫引壞？」

我恍然明白過來，這眞是一段難解難分的恩怨！

李炳和鄭文輝都出了舞池跳舞，我和菲娟坐着，我忽然問：「很奇怪，那位碧碧我好像在那裡見過似的。」

「你對她很面善嗎？」菲娟唔的笑了起來。

「是的，那有甚麼奇怪呢？」

「沒甚麼，」菲娟收斂了笑容，「你再細心想想，就會想到在那裡見過她了。」

菲娟的話眞有點耐人尋味，可是我再想之下，還是想不出碧碧是誰。

話題告一段落，我在舞池的人叢中看到李炳，正和碧碧相擁而舞，熱情到幾乎爆發的程度，他閉上眼睛，靈魂像已經飛到九宵去，其實在這些歡場裡，李炳的「學歷」最短，但進步之速，不能不使人嘆句「後生可畏」！

將近兩點鐘了。我們叫夥計結賬，今晚全由我和李炳兩人請客。出到街上，李炳似仍意猶未足，他沒有忘記鄭文輝昨晚「三個階段的夜生活」的說話，提議到菜館宵夜去。我和鄭文輝無可無不可，但菲娟和莎莎却說疲倦得很，要回家睡覺，最後，我們六個人分三路散隊，我送菲娟，鄭文輝送莎莎，而李炳則緊挾着碧碧攢上的士去，臨行時還向我打了個眼色。

第二天，我過了中午才起床，在漱洗間，李炳跑來找我，滿臉是春風得意。

「昨晚你們到那裡去？」我知道他一定有新聞要告訴我。

「我們一起外出時，李炳才一五一十告訴我，他昨晚在一間公寓裡睡覺。

「甚麼公寓？」我問。

「是ABC公寓。」

這不還是明姑那間公寓嗎？我不禁為之錯愕，忽然想起一些東西，啊，我終於記起碧碧是誰了！

一天完小說　最後關頭

端木炎

「這位是張先生，這位是陳先生，」小李在介紹給自己的表妹。

「我的表妹王小姐。」小李自己很感到驕傲似的。

小張、小陳，經過小李的介紹，他們心裏也不約而同的，多看了王小姐一眼。過後，他們兩人心裏，也同時感到：「果然天人啊！」

小張的父親，是個大亨，小李的父親，也是名流之輩，小陳的父兄，祇是普通的白領階級。他們的結識，是由於同班同學的關係。王小姐的家長，也是一時之彥，薄有微名的。在一個週末，小張約了小李，偕同王小姐，到夜總會裏消遣。舞池裡，跟着樂聲，不少舞伴在翅旋着。小李也伴着王小姐，表演他嫻熟的舞姿。小張看了，心癢難禁。

「王小姐，你不祇長得艷麗，連舞步也翩翩似燕，眞是妙絕了。」小張趁王小姐舞罷回來坐了，向她大獻慇懃，恭維一番。

「那見得。」王小姐面上也得裝作謙虛，內心裡却感到快慰。

「你的舞術很驚腳吧！」小李一時妒忌心起，對小張衝口說了。

「你以為對的嗎？」小張微微地，反感的應了一聲。他心裡在盤算着，怎樣去報復。

樂聲再起了，小張馬上帶了一位舞小姐，跟了人羣，在舞池上旋舞着。他故意把平生技巧，在王小姐面前炫耀着。「張先生舞得不錯，」王小姐欣賞地在讚賞一下。

「那是舞小姐的技藝，關他甚麼事！」小李感到妒意的。

那時，小張，故意帶着舞伴，到小李面前停下，他介紹給小李：「這位是伊梨小姐。」「舞技很不錯，你怕比她不上呢！」小李一時受不了刺激，也忘記了表妹在座，竟起來和伊梨共舞，在舞池上施展了生平技巧。

「王小姐，你看看，小李和伊梨多麼親暱。」小張在挑撥着。

「唔，他心裡早就沒有我！」王小姐看了一眼，禁不住心頭妒起。

「王小姐，我們也跳一隻吧，舞到他們身邊去，看看他們怎樣。」

「好！」王小姐憤憤地站起來和小張共舞。

小張故意把王小姐帶得遠離小李，有時祇在小李跟前閃過。「王小姐，你的舞技確出色，全場上下，都給看得目迷了。」

「不見得吧！」

他們兩人，邊舞邊作耳語，喁喁情態，給小李看在眼裡。樂聲止了，各人回到自己的座位，小李猶含妒意的，王小姐也心裡憤然，一時間，一雙歡笑而來的伴侶，這時，竟然有點反目相向。小張看在心裡，他要把事態加深，竟然趁着樂聲再起的時光，邀請王小姐共舞。

「好！」王小姐為了向小李顯點顏色，竟然答應去了。

「啊喲，你竟不把我看在眼內，看我給點顏色你看。」小李霍的立起來，邀請一位舞小姐伴舞了。

打烊時間快到了。他們仍互相起舞報復不休，結果，小李悻悻然的，買鐘帶了舞小姐出外去了。

「王小姐，我們出外散散悶去吧！」小張乘機向王小姐慫恿着。

「也好。」王小姐一時心緒紊亂，無可無不可的答應了。

「小李今夜，一定很風流韻事了！」小張在宵夜的席間故意提起了。

「哼，他這貧心人，貪新忘舊，幸而我未曾答允他的求婚。」

「他向你求婚！」小張故作詫異的。

「……」王小姐微酡的，點點頭，不作聲。

「他曾向我的妹妹求婚呢！」小張故意說了。

「哈，哈，」王小姐激動了，忍不住內心憤恨，反常地笑起來。

「你笑甚麼！」小張進一步追問。

「我笑自己沒有上當。」王小姐坦白地。

「我真慶幸你沒有上他的當！」小張提起了酒杯，向王小姐乾杯。夜深了，小張陪着王小姐，在靜寂的街道上蹓躂，王小姐有點醉意的，腳步浮浮，小張看在心裡。

「我們找一處地方休息去吧。」小張在王小姐耳邊提議着。

「唔……」王小姐喝多了點酒，春心蕩漾，不由自主的，跟着小張進了一家酒店，開了房間，他自己先寬了衣，正要替王小姐解衣。

「啊呀，這地方，我留不得。」王小姐突然神智清醒，驀覺起來。一邊忙束好衣裳，掙脫了小張的抱持，逃出房門去。

「喂，夜深了，你那裡去。」小張邊忙穿回衣服，邊追出門去。王小姐踪影杳然，大概已截着「的士」，逃回家去了。

「第二天早上，小張也祇好嗒然地，去作追求的好夢罷了。

小李餘興已闌，他回想到王小姐的好處，去打算卑恭屈節的，去向王小姐道歉，希望重修舊好。

「你來見我作什麼？」王小姐看見了小李，怒悻悻然的。

「我來向你道歉的。」小李陪了笑臉。

「你向張家小妹妹道歉去吧！」王小姐想起了，猶有餘憤的。

「那個張家小妹妹？」小李一時也摸不着頭腦。

「小張的妹妹，你曾向他求婚呢！」

「那有這樣的事，他那裡有妹妹，怎說出來的鬼話？」

「哦，是那小張鬼蜮存心，昨夜我差些上了他的當。」王小姐羞憤地。

「什麼，他曾欺負你！」小李妒忌的，也故作人情意。

「這事且不提，我且問你，昨夜你到了什麼地方去？」

「我不過是刺激你一下，出了門，我把舞小姐打發了，便去約那窮小子小陳，到酒吧去消磨一下。」小李捏造了謊話。

「眞有這樣的事？」王小姐呢信半疑的。

「你不信，明天可約小陳來見你，叫他作證。」

「也好，明兒請約了陳先生見面，在××酒吧間，現在謝了。」王小姐餘怒未息，逕進內室去了。

小李着急了，他急忙乘車，去找着小陳。

「喂，小陳，我有一件事要請你帮忙！」小李央求着。

「什麼事，竟用得着我！」小陳詫異起來。

「我的表妹，你見過的。」

「哦，你的打令嗎，我見過，人很漂亮，不過，我沒有非非想！」

「不是叫你去追求，我不過追求得有點變化，要請你帮忙。」

「怎樣帮忙？」小陳也摸不着頭腦。

「明兒我請你去見我的表妹，祇要你對她說明，昨夜裡，你確曾陪我到酒吧去消消悶氣，並沒有其他行為，便可以了。」

「我沒有做過這種事，怎能夠說謊作證！」小陳要推却了。

「你現在還沒事做，需要錢，我有很多費用，這裡給你三百元，明兒在××酒吧間候我好了。」小李竟然大少爺脾氣發作走了。

「喂，我不能……」小陳去追，小李已上了汽車，絕塵去了。

小陳祇好依約，到了××酒吧間，見到了小李，偕着王小姐，艷粧而至。王小姐看見了小陳，微笑地點頭招呼。

「陳先生，你好」

「你好，王小姐，啊，小李，你給我的三百元，我不需要，我還是自己幹那窮硬骨頭的事，我不替你作證了。」小陳擲回那三百元給小李，拂袖而去了。

「啊！我明白了，你這人，我也不會上當的！」王小姐也走了。

大千世界

如此天堂

合法外圍响震天，飛騎過海到沙田。天堂竟是貪心地，博彩生涯勝往年。

（註：有人主張外圍合法化。馬會向政府申請在沙田闢新馬場。）

熱辣樓賦草

劏老爺車賦

（以題字為韻）

交通壅塞，道路繁忙。咁多車輛，又少地方。所以途中擠逼，不如海上通航。老馬難行，尚要退休放棄；舊車勿用，更應活劏生劏。路面雖佳，車身不好。聽得阻延，搖來煩惱。塞車子之甩蹬，如馬兒之病肚。若是十年以上，眞係咁新？登記數月之前？已經太老。路原非濶，坡又太斜。若拋錨嗚點解還呢？不比生龍活虎，竟如爛蟮死蛇。行已不良，驚腳眞如跛仔；推都唔郁，殘軀好似老爺。叫唔得喫？又點行啫？點乘人亞？由得佢咩？安可增多幾輛？何如減少一些。縱然振振有詞，難於保駕；實則通通無用，所以劏車。

有怪論怪

論天星小輪申請加價之老襯

夏灣月

天星小輪公司發表其申請加價之內容後，各方面紛紛反對，有人認為已經有錢賺就不宜加價，有人認為加價後掀起一片加價風潮，後果嚴重。

天星小輪應否加價？將來是否會被批准，老夏暫不評論，現在祇係論吓該公司申請加價之技術。

今次天星小輪公司一馬當先申請加價，開明車馬，由核數出具証明書，附呈港督，話明唔加就唔得咁交關，雖然係名正言順，有胆有色，但係技術上就唔夠高明矣。

老夏主張天星小輪公司採用「隔山打牛」招數以達到加價目的，點叫做「隔山打牛」？

天星小輪公司，可以立刻向政府收回其加價申請書，又招待一次記者，公開宣佈曰：「既然一般輿情都認為小輪不宜加價，咁就唔加可也。」此突然其來之行動，可能博得一般社會人士讚奬，自然有好多人大讚天星小輪公司深明大義，接受公眾意見，讚吳一番。

咁第二步又點？第二步就係減少小輪行走，係咁熹派番三隻船來往於九龍香港之間，紅磡線則剩番一隻，來又佢，去又佢，其餘之小輪，一律停泊留水，所有船上員工，一律停薪留職。

叫佢法，港九天星碼頭前，一定大排人龍者也，平時幾分鐘已經可以過海，減少船隻之後，則可能半點鐘至一輪得到過海，紅磡綫因為祇得一隻船行走，搭客當然更加激氣，因為可能一樣船要等成點鐘也。

搭船過海之人，等船等得咁辛苦，當然人人都牙痛咁聲，少不免怨言百出，但係天星小輪公司則可以理直氣壯，公開答覆人客，話唔夠皮，不得不減少開支，縮少皮費，最好聲言如果再唔夠皮，則再減少班次，港九之間，祇派一隻吽多船行走。

如果出到咁吓殺手鐧，搭客幾難唔好多忙人，趕車趕船，週時跑到袒拉褲甩，如果過海要排隊排半點鐘以上，唔嬲就假矣。

到時，可能好多人寧願搭嘩啦嘩啦過海，五毛位又點話，時間即是金錢，抵番條數也，但嘩啦嘩啦到底唔係好方便，於是一定有人自動提出，請求小輪公司加價，唔好縮皮減船為。

如果搭客紛紛向小輪公司要求，寧願加價而不願排隊等船，則公司可以作成勉為其難壯，將船費提高，到時，頭等可以加到四毛一程，二等可以加到二毛一程，亦有乜人反對矣，呢一招就係名叫「隔山打牛」好使好用也。

大鼻子

△摩登人之患▽

龍公作

熱辣

藍色日記

王后乾煎真可惱

王后曰：「小妹亦齊戒沐浴，故有此異香矣。」余肉緊，捉而咬其頸，其臂，王后嘩然曰：「汝忍心，奴將報復也。」余曰：「不知誰人忍心。汝明知此處為酒家，有過房門思大酌，但無法達到目的，汝忍心極矣。」

王后把老夫干煎，可謂難捱矣。余對王后曰：「不如到樓上旅棻部開間房休息。」王后曰：「汝可謂開電話亦能顧着。為何又要到旅棻部去也。」余笑曰：「瞓覺不到旅館，則到何處去也。」王后曰：「汝實為屑睡，可來能力。」王后頗有不屑之色。余怒而捉之。王后叫曰：「嘩——左翁，你係得嘅。」余曰：「上去。」王后曰：「左翁，我等先斟生意，上去未遲也。」余笑曰：「有何生意可斟？」王后曰：「酒店專已斟得七八八也。」余曰：「此專余不覺有何好處，手尾長也。」王后曰：「可賺百零二百萬也。」余笑曰：「王后，是否百零二百萬由余一人獨得也。」王后曰：「汝想，三歸三十一，逢三進一，三份分也。」余曰：「此種小生意，老夫不感興趣。不若上樓為妙也。」余等正在糾纏不清之際，突有人敲門。余覺奇，誰人知老夫在此。余問誰人，原來乃秘書也。余曰：「汝來何為？」秘書曰：「林先生來電，謂有十萬火急之事，請即與連絡也。」余曰：「遲一個半個鐘頭亦不遲也。」秘書曰：「林先生謂爭取時間，以分秒計者。」余一想，嘩——得咗！得咗！王后見余叫：「得咗！」大奇。余即出門，王后追曰：「左翁，汝未食晏也。」余笑曰：「汝之酒店拆建事，請即與關大狀談，不必理老夫矣。」王后目送余入升降機，叫曰：「左翁眞發者，數十萬生意毫不在乎，怡死佢者。」余已落樓。及返寫字樓，三世侄神色緊張，見余即拜老夫曰：「左世叔，你係得嘅，上級十萬火急電報即復，所有舊艦全都照買。」余笑曰：「銀紙如何？」三世侄曰：「上級已電援一千萬元作為照實之用。一切開支照付。總要快，而且快拖來此地交貨。」余曰：「未免太急也。」三世侄曰：「世叔，此軍令也，汝以為講玩乎！」余無奈，囑三世侄在此等候，余飛車往找唐伯。余至唐伯家，明明見余，即捉入房，余曰：「且慢，先找唐伯。」明明曰：「唐伯作午睡，不宜吵之。」余曰：「此次非吵不可！因有急事也。」明明無奈，祇有陪余往找唐伯。唐伯知余至，乃披晨褸出，余告唐伯戰艦事已成交，請即與來手簽約。唐伯曰：「左翁，汝改行買爛鐵乎？」余曰：「勿多言，即往簽約。」唐伯曰：「現時祇一點三十分，該港西未返工者。」余一想，不覺失笑。

買舊艦如議即成

李麗薇懂享受

·前座客·

家庭生活美滿

銀幕上的典型蕩婦

艷女星李麗薇在銀幕上是蕩婦，是壞女人，但在銀幕下絕非如此，她在影城走紅，殊非偶然，為了要扮演醉酒美人的角色，她不惜加入一個匿名戒酒會，親自與醉貓混在一起，觀摩女酒鬼的百態，在銀幕上模仿醉酒女人的動作，入木三分。

明星研究他們要担當的角色的性格及動作，并不稀奇，奇就奇在李麗薇要親自去體驗醉貓的生活，當時她加入匿名戒酒會，好萊塢的人認為她乘機藉此替自己做宣傳，事實証明絕非如此，戒酒會與她本人對此事絕口不提，不過在影城沒有甚麼事情能守秘三天的，她與戒酒會的關係，這是在報章上佔了一些篇幅。

李麗薇實際上曾一度被稱為「電影新性感皇后」的，在好幾部片子她的演技表露她夠風騷，她對於這個綽號反而不高興，李麗薇是影界宣傳工作人員的最糟敵人。她堅持說自己不過是一名東施效顰的角色而已。人們得承認她是一位優良的女演員，許多製片家也認為她夠性感，事實的本身也強調了她的異乎尋常的品質——她是一個美麗的形質，而非性感形質。

她雖然是結了婚的，但是與她晤面給人的第一個印象是，明朗爽快，似是未指的美國式氣質，她是個談吐溫柔的女人，但當她喜歡某些事物時，她一定不容發笑的，旁人感覺她徹底地享受生活。李麗薇是一個很自然的喜劇演員，亦能唱歌及跳舞，在銀幕上也許少見，但是她隨流動戲院擔任「飛燕金槍」的女主角，又唱又做，人們才認識她的天才，不過宣傳意義上，她被稱為「惡劣的翻版」，她氣壞了的。

她說：「我做是想做一個好演員而已，倘若我處處模仿他人，徒然是破壞自己的人，我是一個身心平衡的人，不願這樣。」這不過是這位不尋常的女星的另一面，她從有記憶的一天起，已想做一個戲人，李麗薇的母親拍特麗絲是紐約的一位成功女藝人，但是從來不想她的女兒走梨園路綫，李麗薇說：「可是又有什麼辦法呢？自幼時我即被無數的影星戲劇人士包圍着，而我發覺他們都有世界上最激刺的性格。」

李麗薇幼時在兩個地方受教育，冬天在紐約州攻讀，夏季在麻州昆西城的故里，她現在成功了，但是仍能做事業不影響家庭，兩者是隔開的，她的丈夫比爾柯拉倫及女兒卡芙蓮（四歲）兒子馬圖士（六歲）的幸福不受影響。丈夫是很成功的導演兼製片家。一個在百老滙拍片，一個在百老滙登台，這個家庭怎麼辦呢？她有辦法的，兩個孩子與她在紐約一間公寓居住，丈夫仍留在好萊塢的貝靈莉山的別墅，她一個月探視丈夫一次，有時候移動就搬兩三次之多。夏天的時候，子女隨着丈夫，她成為航空公司的經常顧客及長途電話公司的老客人。

李麗薇在銀幕上給人的印象是夠淫蕩，實在她的生活不過是「演戲、閱讀及聊天」，另加上她的家庭，這樣的生活已夠豐富，享受不盡了。

怒海情仇

連環故事

⑹小玉聽了，知道金虎誤會，便堅約他當夜到海灘會面，經過再三解釋，彼此誤會冰釋。這時，小玉的弟弟小寶（馬善鑑）匆匆來告知他倆，魯大媽突然病倒，兩人趕到家裡，大媽正在垂危，臨終前向金虎道出秘密，那丁七爺就是二十年前逼死了金虎父親的戴天之仇。

劇壇隨筆

雜談邵氏的西廂記

江紫楓

眞巧，昨天談及「西廂記」，今日便接到「邵氏」通知，往看他們由岳楓執導，凌波、李菁、方盈主演的「西廂記」。本來，紫楓有三個早已安排好的工作節目，而由於這部影片總之才決定由現在這些人員負責，過去曾有三度易人，而一度火焚，可能會是另有一番印象，因此，紫楓將那些工作時間修改，邊跑「影城」，看看他們自己說為：眞的是不同凡响的「西廂記」。

首先聲明，紫楓無意開罪任何人，一切以事論事，這部「西廂記」，由岳楓負責編導，的確是理想，這原因並不是說這位導演，導演功夫遠勝別人，而是值得人們重視，他本人是有舊文學的根底，而「西廂記」正是一部舊文學的古典作品，這正是岳楓發揮才能的機會，事實可以看到，該片其中有不少鏡頭的處理，情節的安排，不但使人有詩情畫意之感，還可以欣賞到，一些可以使人感發的事物，可以肯定的說，如果這部片，改由一個祇有新文學根底，一切都盡量「仿洋」的導演，這套片使拍成不倫不類。

據一位「邵氏」中人說：這部片所以三度易人，當年所以潘雷莊、杜娟、凌波拍了四份三也幾去，而從新另找人選再拍，主要是那期間，「邵氏」收到來自東南亞各地的影迷信，凡達七十五萬六千三百五十二封，來信一致認為：最佳人選是凌波演張君瑞，李菁扮紅娘，方盈飾鶯鶯。由於觀眾要求，邵氏才決定從新拍攝。然而，不論這是否宣傳術語，以事論事，目前這個人選，事實比當年的好得多。無可否認，凌波演反串戲，比演花旦戲稍勝一籌，而張君瑞這類人物，和使她成名的梁山伯有點接近，故可以說，是開正她的戲路，祇是其中有些動作表情，過於輕浮。

據所知，李菁演這部戲時，她還未給選為「亞洲影后」，而當時所以由她扮演紅娘，是由「血手印」一片，給邵逸夫看重，認為她是適合這類角色，「故派她上陣」。的確，紅娘當時的年齡，性格，也是和李菁差不多，還可以使她更能好好的發揮，也是無可否認，其中有幾場戲，演來太誇張，當然，這和她的經驗有關，儘管她已經是個影后，但對演技的修養，仍要多下苦功的，除非她本人祇是想做明星，而無意當一個眞眞正正的演員。

值得一提的是方盈，在「邵氏」年來發掘的新人中，她最先受重視的一位。當年李翰祥離去，帶走了江青，那部搶拍的「七仙女」，便是由她主演，當時，她是得到一致好評的，曾經有人以為，她會從此扶搖直上，然而，「七仙女」之後，雖然她曾拍過「雙鳳奇緣」，與及這部「西廂記」，和目前開拍的「閨娥」，但發展機會也不多，對於她，紫楓認為：她是會演戲的，會演戲的還有在該片飾當備的張燕。

使人更欣賞的是，該片一些歌詞，其中有不少是將詩詞換上的和普通的黃梅調片，大不相同。

娛樂圈

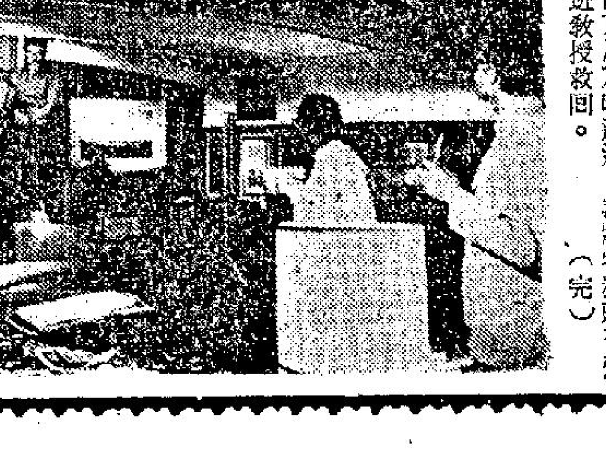
國泰正籌拍兩部新影片

昨日我們已介紹了國泰機構在這次金馬奬中獲得的三個個人技術最佳奬其中兩位得獎人，另一位最佳剪輯得獎人王朝羲，今日續為介紹：

最佳剪輯王朝羲　一向是永華製片廠的主要製片人員之一，他從影亦已有廿年歷史，早在第六屆亞洲影展中，他曾獲得過最佳剪輯（「玉女私情」金禾獎）。以往的電懋公司以至目前的國泰機構所攝製的影片，全部是由他担任剪輯工作，兩月前台灣的福華影業公司主持人就特地帶了一部影片「意難忘」來港，請他負責剪接，上月初，台灣製片拍攝的巨片「西施」，就是邀請他到日本去協助進行剪輯工作的，足見他剪輯工夫的優越。

至於以「諜血四壯士」一片獲得最佳編劇奬的汪榴照，他已經轉投入邵氏公司工作。不過他在五年前初進電懋公司担任編劇工作時，便以「家有喜事」一片在第七屆亞洲影展中獲得最佳編劇奬。

汪榴照是由新聞界出身轉幹編劇工作的，九年多前他在台灣一家報館工作，後來轉行入電影圈，為中央電影公司編寫了「長風萬里」一片的劇本，五年前電懋公司把他由台灣羅致來港，任該公司的本基編劇，「家有喜事」一片獲得第七屆亞洲影展多項最佳奬，最佳編劇奬就是其中的一項，從此使他揚名國片影壇，以後，他還編導了「西太后與珍妃」、「諜海四壯士」等部影片的劇本，他在電懋也曾担任過導演，直至最近才轉投入邵氏去。



國泰機構現正積極籌備開拍兩部新片，一部為準備已久的「聊齋誌異」續集新片，這部新片仍以三個說鬼故事集合而成，片中三個故事分別由雷震、張慧嫻、容蓉、田青、李芝安担任男女主角，預定在下週開拍，另一部新片「落馬湖」，由張揚與白冰担任男女主角，導演則為易文，這部新片的外景，決定在台灣寶島拍攝，本月中，易文便率領一支外景隊人馬赴台進行外景拍攝工作。

至於該機構拍攝中的古裝新片「嫦娥」，經月來加工趕拍，現已接近尾聲，一俟這部古裝片拍竣，其他未完成的武俠片「鐵馬銀鈴」及另一古裝片「蘇小妹」，亦將繼續恢復拍攝工作。

·亮晨·

水銀燈下

趙心妍愛好古典舞

穿上時裝的趙心妍

趙心妍是邵氏的十二金釵之一，我在那次記者招待會中，已經見過她了。但那次因為同業們太多，一時沒機會和她談。我在影城的餐廳中，又看見了她，她委實是有種出塵之美。這位嬌艷的女星，她曾往泰國，那時她是與潘迎紫一起前去的。是應一家航空公司之邀請，在那兒慶祝該公司成立五週年，便在當地表演舞蹈。當她表演完畢，便到各地去遊覽，在各地的遊覽中，她發現了泰國的風景很美。尤其是那邊的人，頗有很濃郁的人情味，她雖然逗留僅僅是幾天吧。可是，泰國的建設，完全是最現代化，但有若干地方仍然是保持着古老的傳統。比如佛寺之多，眞是難以統計。她是南國實驗劇團的學生，她加盟了邵氏後，已拍過影片，最近還有新片在拍攝中。她最愛的是舞蹈，無論現代及古典的。她曾經花過一個很長的時間來研究古典舞蹈，所以，她現時的古典舞蹈，確是演出很精彩。這位美麗的女星，她說如果有機會，她一定要再去泰國漫遊一番，因上次去的時候太短，只是遊覽的幾天，有如走馬看花。她除了拍片外，還很愛看電影。她喜歡穿西裝衫，很少穿旗袍，除非是出席什麼宴會，她認為穿西裝衫褲是比較輕便了許多。她很少塗脂粉，也許是她的皮膚已很嫩白，不需要用人工來修飾，這更可顯出她的自然的美。

使人陶醉的人物　方盈的東方美

這是一首用畫描寫的抒情詩。眞的，已被拍成的「西廂記」，每個畫面中，都充滿了這情的景象。「西廂記」本來就是我國古代名著。但畫中情感，一直流潤千百年後今天的青年男女。

目前拍成的「西廂記」彩色片，就吸收了全書的精華部份，溶注於整部片中。

凌波和李菁，就把這一點點的精華，勾劃於每個畫面之上，方盈小姐自然亦是一個主要的襯托者。

方盈小姐的美麗，在邵氏影城中，早被大眾所欣賞，尤其是她嫵媚怯態度，是東方古代女性的特質。

故在「西廂記」裡，她的崔鶯鶯不僅使凌波的張君瑞陶醉，而且觀眾必然會為她醉倒。

眞的；當方盈被李菁的紅娘，陪同步出東院角門時，她抱屏掩遮步輕移的儀態，太惹人憐愛了。

鐵金剛睹城擒諜

連環故事

⑩東尼摸進輪盤時，看見幾個國際特務頭子，正在舉杯慶祝大功告成，自稱為班教授的女兒那個女郎，赫然置身其中，東尼恍然大悟，那女郎暗中開動機關，襲擊東尼，但東尼及時避過，盡將特務頭子殲滅，將班教授救回。（完）

花花世界

今聖歎文　　高寶圖

二六七　蘭妹技藝驚人

上文因果：上文說到陳查理在那霸落機，過林姓帮街，得住一小旅館。傍晚打電報，并叫通長途電話與其長髮巴鐸通話。出至一中國館子，遇香港故人天津跑堂。

陳查理正獨自一個，得遇這個天津伙計，非常高興。原來此人本姓宋，在香港的香檳酒家，做得很有熟客，他有個叔父住在台灣，也是開館子的，請他到台北去，幫忙管理一家北方飯館。過了一年，叫他來琉球開分店。「你由台北來的，這館子很新，開張不久麼？」陳查理坐下來很高興地問他。小宋給他斟上一杯濃香片茶，笑答道：「我特為在此做領班，因為伙計不好，一家飯館可以賠光吃盡。現在無論香港九龍、台灣的中國館子，都壞在跑堂伙計手裏，老闆拿他們沒有辦法。在外替人打工，一點良心也沒有，尤其壞在香港，十人倒有九人賭狗賭馬，將一切正事放開不理。」這時正上座，他叫人送上兩碟下酒菜來，陳查理道：「你去忙，我自己喝吧，先來四兩五加皮。」小宋聽了，指揮當地跑堂伺候。小宋忙了一會，脫去了白長衫，穿夏威夷過來，陪坐在對面。陳查理道：「你來這地方，够兩年了？」他答道：「就快兩年了，地方小，容易熟。」陳查理道：「我現在日本開了一家公司，這裏是路過，打香港回日本去。因為從來沒有在此地玩過，所以我今天想留一夜，或者休息兩天，再動身飛日本。」他這段話，使小宋明白他現在生意做得很大。小宋道：「陳先生今晚我請你去逛逛那霸，跳跳舞。這兒可比不了香港日本，也更沒有台灣洗澡伴浴那麼好的地方，不過介乎台灣日本之間，風光十分特別，另有一種情調。」陳查理忙道：「你和我一塊去跑跑，當然我請你，小意思，難得我們在海外相見。」小宋道：「你喝不了五加皮，不如還是喝洋酒，日本清酒、金門高粱怎麼樣？」陳查理道：「你來一塊兒吃。」他笑道：「他們是吃了飯上夜市班的，回頭再一塊消夜。現在你吃飯，還是吃麵食？」陳查理想了想道：「來十個水餃吧，做得怎麼樣？」小宋笑道：「嚐試過就知，不在香港之下。」吃過了水餃，小宋走去和櫃上說了些話，便退去後頭，換了西裝，出來陪陳查理上街，也不許算賬。這時進入不夜街，舞廳有四家大的，來到專為走私商喜到的一家，伴舞的都是裸着小半身，上用網羅的，下身穿的是鬆散的摺裙。少女都不過十七八，挺秀嬌健，有如曼谷。陳查理很開心，喜歡了一個大眼大乳名叫蘭妹的孩子。在三跳熟舞之後，便決定帶她出去。小宋替他交涉，三言兩語，說得成了，折合四十元美金。十一時出來，蘭妹換了西服，珠圓玉潤，玲瓏可愛。他們在一家本地吃烤海魚的夜市館子喝酒宵夜，用鮮魚鮮蝦煮麵，風味絕佳。這女孩子喝了三小杯清酒，便春色滿面，水汪汪的一對蕩婦眼睛，非常撩人。小宋陪他們到旅館門口，約了明早來吃午飯。剛進入旅館，就見到小林的一張字條，字條上寫的是英文，說八時來過，明早再來。陳查理還夜和蘭兒，如魚得水，想不到她才十七八歲，對於甚麼技巧，都高人一等。「你可是拜過師的？」她答道：「十三歲拜師的，是個老婦人教的。」這一夜風光，使陳查理次早多給了她二十元美金，約了後會。阿林來了，陳查理和他密斟，要避這四口皮箱去日本南部九州，某處登岸，用快機帆船。他立刻應了。兩小時以後，在吃午飯時，阿林帶了一個琉球殺人來，瘦而有精神，約有五十餘歲，他日本名字是藏本壯一。談妥了在九州的浦港停泊，七日後可到。

四件行李，搬到琉球北端的海邊帆船去。

這夜在午夜後三時，陳查理看着阿林和藏本，押了四件行李，用小汽車開到琉球北端的海邊，停了有五艘大機帆，其中一艘是藏本的，有馬打和無線電。東西上了船，他和阿林返市區，在一家小賭館中，他們同駐琉球的走私商會會長金五爺見了面，陳查理交了一千元美金的船費，得到了收據。賭館大小有如澳門，樓子上只用美金，每開一攤，約有二千美金左右，抽十分一的樓金。一個美國三十多歲的酒商，贏到五萬以上，公司拿他沒奈何，而且一直在走紅。陳查理身上帶了有六十萬美金的通天長支票，他用二萬美金現款，買了籌碼下注。

渣滓

聽說天星小輪要加價

談到天星小輪醞釀加價的問題，大家的情緒都很激動。陳則靈說：

「今年香港市面這樣壞，銀行擠兌潮、建築業頹風難振，棉織業又遇到空前的打擊……凡此種種，對百業皆有影響，使一般市民的生活担子同時加重了！大家正感吃力，天星小輪竟在這個時候向當局申請加價，於情於理，都是說不過去的。」

喇叭王說：「天星小輪每年都賺錢，為甚麼要加價？」

康道人說：「也許覺得賺得不够多。」

神經六說：「所謂加價，也不過是一毫兩毫，用不到大驚小怪。」

陳則靈對神經六的態度大表不滿，聽了他的話，當即兩眼一瞪，直着喉嚨嚷起來：

「你一年難得過一次海，當然不在乎，但是人家每天要過海的，加上一毫兩毫負担就不輕了！再說，天星小輪加價後，別的公共交通事業可能也會跟着加價的，要是所有公共交通事業都加價，物價一定會隨之上漲。這樣一來，像我們這種做一天吃一天的人，平時到大牌檔去吃一頓飯，也不過幾毫子，如果忽然增加了「行」的負担；要是收入不增，那就衹好在「衣」、「食」、「住」三項上面虐待自己了。事實上，要是「行」的費用增加的話，「衣」、「食」、「住」三項也會增加的！別的不說，單是這家公寓，要是一般物價都上漲，趙太決不會不加租金！」

神經六最怕加租，聽了陳則靈的話，連忙將頭搖得如同搏浪鼓一般：

「不會的，不會的，現在當局早有規定，絕對不會加租。」

康道人說：「這絕對兩個字，就很難講了，最近港九各地徙置區不是都在醞釀加價？」

喇叭王嘆口氣，說：「總之，這是一件很傷腦筋的事。」

這時，「三」號房的房門忽然啟開了，鍾寡婦從裏邊走出來，一見衆人，就莫名其妙地縱聲大笑起來。大家不約而同地轉過臉去，將視線集中在她的身上，不知道為甚麼笑。

當她走去盥洗間的時候，屁股一扭一扭，使幾個人的心都卜通卜地亂跳一陣。（一〇〇）

怪屍

穆穆著

一四〇：恨極怒極

甘莉莉知道父親甘大年要謝世而仍不理，可見她對父親恨怒之深。至於那個從不肯承認自己做得不對的甘大年，亦不再向女兒說半句話，可見他的剛愎，出自天生。

再過片刻，甘大年呻吟之聲更大，呻吟中不時格咯作嗽，顯得呼吸大有問題；一個重傷的人呼吸有問題自然是死亡的訊號，在短時間，他是要死的了。

知道父親要死而仍聽不到父親說句後悔於殺了王作良的話，甘莉莉怒更深，把臉翅轉，心裡暗道：「好的，我要把自己一張冷淡臉孔給爸爸帶到地府去，現在把冷淡臉孔表現出來便是。像爸爸這樣的殺人，我理應殺却，但女兒不能殺爸爸，一張冷淡的臉孔，便是使他知道自己罪惡，須知作為父親最痛心的事，莫過於臨終時瞧見親生女兒的一張冷淡臉孔。」他把臉翅轉，並不是對那個垂死老父盡孝，只是使老父在感嘆刺激中送命；這樣行動，不只經已放棄患孝，而且是向父親針對了。而她是個對父親向來順從的女兒，非恨極怒極，決不會如此樣子。

她扳起一張冷淡的臉孔去對甘大年了；不過，當她瞧見甘大年的時候，禁不住失聲驚呼：「爸爸，爸爸，你竟然是還個樣子！」跟着雙眼淚珠滾滾，不能自已，剛才那張冷淡臉孔，竟是無法扳起來。

她爲什麼忽然之間會這樣變化呢？那便是甘大年的樣子使她可憐而又可怕。因他身上傷勢劇烈惡化，流血不止，整個身子都是鮮血，再加上急促呻吟聲，看來使人驚駭；這樣使人驚駭的血人，是她生父，父女之間，任憑如何勢成水火，亦不能斷掉那天性關連，甘莉莉對老父有半點可憐之意未除掉，改變本來主意是必然的。

她這樣子改變了未來主意而大叫爸爸，甘大年的剛愎天性竟也軟起來，喘着氣，說道：「莉莉，來，來爸爸那兒！」他說話雖然無力，聲調却極慈祥。甘莉莉想起童年時父親從外面回家，給她買了糖果，總會很祥和的向她這樣招呼。想起童年，任何人都會對父親有一種眷戀；有了眷戀，對垂死的老父，任何女兒都會記恩而不記過。她飛也似的走到甘大年那邊，叫道：「爸爸，你是怎麼樣子？我怎樣幫助你，才可以使你減除痛苦。」甘大年一邊呻吟，一邊答道：「莉莉，爸爸不用你帮忙了，因為你帮忙不了什麼！」甘莉莉道：「不，爸爸我是你的女兒，必須要對你帮忙的。」

聞道甘莉莉這麼說，甘大年在呻吟中亦泛起笑容，答道：「女兒，不須要了！爸爸年老，年老的人自然要死，死前有痛苦是免不了！」（一四〇）

獨殘花落

上湯文武

一六五：深夜突聞神秘叫聲

「他們人地生疏，貿然的跑到遙遠的地方去，豈不是很危險？」賈歡驚奇的問。

「阿歡，路是人走成的，沒有耕耘，就沒收穫，沒有冒險，就沒有成功。古今中外，許多英雄和成功人士，多是從冒險中得來的。遠的不說，就以今日的香港和澳門來說吧，三分二居民都是從大陸逃來的，他們之中，腰纏百萬，自然不少，但拿着很少盤費，到了港澳便沒有錢，為數也很多，可是不久之後，他們的生活逐漸安定下來，而且還有不少變成富翁……」韓家山越說越起勁，頓了頓後，激動的說：「所以，一個人祇要意志堅定，埋頭苦幹，終會把局面扭轉的。」

韓家山這話，給予賈歡無比的勇氣與光明，她暗想：家山的話很有道理，真的，一個人最重要的就是意志堅定。就以自己來說，要是自己這次不是聽家山的話，自己還穿舞衣，出賣色相，而今，做一個車衣工人，生活雖然清苦一點，但是精神却愉快得多，況且，有韓家山的陪伴，不愁寂寞，跟過去的情形，真有天淵之別。

賈歡知道：這是愛的魔力。

途中，突然有人大叫：「韓家山。」

家山和賈歡都怔了一怔，忙停住了腳四顧，但是，看不見人跡。賈歡今夜在松山看見那團黑影，心裡已經有點不安，而今突然聽到這呼聲，却又看不見人，不禁驚異起來，顫聲的問：

「家山，是誰叫你？」

韓家山認不得這聲音，因為它是陌生的。他也有點奇怪，為甚麼聽聞人聲，又看不見人呢？他看了看賈歡，見她臉上籠罩着驚惶神色，為了安慰她，勉強歡笑，伴說：

「是我的一位朋友，他看見我們，故意這樣的叫我吧了。哈哈，他太惡作劇了。」接着又說：「阿歡，不要管他。」

家山說罷，挽着賈歡的臂膀，繼續前進，走了幾步，那人又叫：「韓家山！」

家山聽聞這聲音，雙足不由自主的頓了一頓，但立刻又繼續前進，而且步武非常急促，賈歡看見這樣子，更加害怕，忙問：

「家山，到底是誰？」

「不要理他。」家山呼吸緊促的說。

賈歡看見家山這樣子，內心更有說不出的恐慌，終於忍不住的問：

「家山，叫你的人，是否就是在松山看見的那傢伙？」

「不會吧？」家山囁嚅的說。

「家山，你看見松山那團黑影是誰嗎？」

「離這麼遠，怎會看見？」家山邊說邊拖着賈歡急步而行，雜亂急忙的步履聲，構成一團恐怖的音樂。

「家山，叫你的人既然是你的朋友，你為甚麼走得這樣快？」（一六五）

小說

一一三：人財兩空

馬光把信拆開細閱，原來是小娟留下來的，信中說：「馬先生！經過考慮，我們不能長期結合，從此後，我們各奔前程好了。請不再找我，也不必再掛念我。」

人去房空，馬光說不盡的憤怒與惆悵，他以為東隅既失，還可以收之桑榆，小娟退股有七萬元，他們還可以藉這筆錢作點小生意，也許有機會東山復起，但現在小娟留信不辭而別，最後的希望也完結了。

他在房中發怔的時候，有人來敲房門，一個中年人進來說：「我們是傢俬店來搬傢俬的。」

馬光說：「什麼？傢俬是租來的？」

中年男子自袋中取出一封信道：「這是李姑娘送給我們公司的信，着我們今午來收回傢俬，閣下大概是續租這樓宇吧？如果續租，要另外立租約的。」

馬光道：「不要，房中的東西你們搬走好了，你們知道那位李姑娘在那裏？」

中年人道：「就是住在這裏，不過，她租傢俬的時候有担保的，保店是一間酒吧。」

馬光知道問不出個結果，穿好衣服後，馬上離開，到茶樓飲茶，精神略為冷靜之後，覺得這次可能入了人家的騙局，因為吳娜沒有理由去澳門一連三天不回來，顯然是給她一個機會和李小娟接近，待找到藉口便離婚，最大的破綻，是吳娜絕不可能知道他在小娟家中幽會的，而她却能够等來，不是有了默契和預謀，這種情況斷難發生的，想到這裏，他便想起萬家生了，希望他不會遭遇到同樣的情形，匆匆飲完茶，去他家中找尋。

萬家生太太道：「你要找他嗎？我也要找他，六七天來不見他回家了，你們中了馬票後，便在外面尋歡作樂，把家庭都不顧了。」

馬光道：「一言難盡，我的錢被人騙光了，担心生哥也遭遇同樣的命運，所以來找他，提醒他一句。」他既然六七天沒有回家，看情形來：……唔！不對勁了，我馬上便要找到他看看究竟。（一一三）

建州鴛鴦

南宮搏著

六九：以死自誓

「媽——」順哥莊肅地說：「那不是做夢，那是真實的，我在受無賴漢欺侮的時候，我在生死的關頭，希哥救了我的命，把我收容在家中，他一些條件也沒有，更沒有迫我嫁她，是我甘心情願地嫁給他的，媽，這決不能是一個夢？這是最真實的，這是我一生一世忘不了的——」她流着淚，沉重地接下去：「當官兵打破建州城的時候，他的嬸娘和我，都願意爲希哥而死，我們兩個想盡了辦法，使他逃脫。媽，還是真實的，我無法放得開的！」

「順哥，那些事都過去了啊，你和他，天各一方，以後不可能再見面了；順哥，你還不到二十歲，往後去，你要做人的啊。」母親說：「順哥，你想想，你如活到七十歲，還有五十幾年的日子要過。」

「媽，我決不會變的。」她流着淚，沉沉地接下去：「倘若爸媽接允了韓元帥做媒，一定要我嫁，那末，我祇有死，在建州那時，我已經該死了，是希望希哥救了我的命，現在，我死——」

「順哥！」母親嚴厲地截斷了女兒的話：「小孩子，怎麼可以說死道活地！」

她緩緩地揩乾淚水，嚴肅地回答：「媽，父母養育之恩，我不是不知道，父母爲我好，我也是知道，可是，我不能不爲希哥守——那是我自己的心事，我對天發誓過的。」

「順哥，那會使你爸爸傷心——」母親含淚說。

「我知道，可是，除此之外，我無路可走。」順哥沉重地說：「媽，你就勸勸爸爸吧。」

母親垂下頭，隔了長久，才無可奈何地說：

「我向你爸爸說，你自己，也再想想。」

「媽，我是想定了的，到老都不會變的。」順哥斬釘截鐵地回答。

於是母親流淚，傷心地望着女兒：「順哥，你從前不是這樣僵硬的啊！」

「爸媽怎麼處？」她冷靜地接口：「回絕媒人啊！否則我祇有一條死路。」

母親在無可奈何中出去，將女兒的決心告知丈夫——呂忠翊煩惱了，他們都愛着這唯一的女兒，可是，他們也關心女兒的未來，有一個女兒在家不嫁，是違反常情的，但是，他們又怕強迫的後果，眞會發生慘事件。

沉思了長久之後，呂忠翊才黯然說：「我祇得先謝了韓元帥的做媒——唉，我怎樣解釋呢？韓元帥是一片好心啊。」

「拒絕了韓元帥的做媒，將來又怎樣呢？」母親憂鬱地說：「總不能讓任順哥，一世不嫁啊。」（六九）

新富翁　高華

春蠶至死絲方盡

北令南燔故事之七　諸葛青雲著　余丹青插圖

九、平地風雲

聞人俊「哦」了一聲，揚眉問道：

「平棠玉的首級何在？」

曹夢德尚未答話，魏老婆婆却已得意異常地，在一旁接口狂笑說道：

「聞老弟儘管放心，曹老弟所說不錯，平棠玉的那顆不知迷死過多少人的峨眉螓首，業已在我杖下成灰！」

說完，遂把「合黎山」中的一切情事，對那「屠龍手」聞人俊敘述一遍。

聞人俊靜靜聆聽，並在聽完以後，施展第三人不得與聞的「蟻語傳音」功力，向魏老婆婆問道：

「老婆婆，你是怎樣把虞心影、曹夢德二人收服？他們會不會降中有詐？因為憑『紅葉令主』名滿乾坤，決不甘向人臣服！便連那『哈哈秀士』，也絕非肯屈易低頭的等閒之輩！」

魏老婆婆嘴皮微動，也用「蟻語傳聲」答道：

「聞老弟，我已經叫你放心，你為何仍在多疑？他們都被我用獨門秘藥，迷神易性，永世不叛！你怎不想想，我這上百歲的老娘，會倒繃在孩兒手麼？」

「屠龍手」聞人俊聽了魏老婆婆這樣說法，方眞正放心地，把這「紅葉令主」、「哈哈秀士」二人，延進谷中重地。

「蛇嬰妖婆」百里夫人雖已傳柬天下，遂約所有邪魔外道，聚盟「鄢連」，但那些人物，多半要到會期將臨之際，才來，如今在「玄冰凹」中的，除了聞人俊外，祇有三位一流高手！

這三人之中，曹夢德是統統陌生，虞心影則認識兩人，祇有一人不識！

她所認識的兩人，一個是「雪衣艷鬼」貝亭亭，一個是「屠龍島主」王伯温，但這兩人，均與虞心影結有難解難分的深仇大恨！

經過聞人俊一番引介，虞心影才知道另一位仙風道骨的羽士打扮之人，就是大哥秋月眞人曾在「蝕骨消魂小洞天」外，與他相遇，並曾互相交談的「千面劉基」鍾伯溫！

虞心影妙目轉處，一抱雙拳，首先向那「雪衣艷鬼」貝亭亭，含笑叫道：

「貝二教主，虞心影在『蝕骨消魂小洞天』中，曾有得罪，你能不在意麼？」

「雪衣艷鬼」貝亭亭初見虞心影時，確實驚奇交迸，仇火高燒！但因立即聽得魏老婆婆暗地傳音相告，遂祇好裝出一副毫不在意的神情，笑吟吟地搖頭說道：

「虞令主說那裏話來？你在『蝕骨消魂小洞天』中，還吃了一些小虧，理應由我向你謝罪乞諒才對！我那鐵桶般的『銷魂教』，是斷送在『無情紅線』柳無塵，和『背膽仙客』衛涵秋等二人手內！」

虞心影聽「雪衣艷鬼」貝亭亭這樣說法，遂嫣然一笑，轉過面來，對「屠龍島主」王伯溫抱拳叫道：

「王島主，『鬼趣莊』中一戰，虞心影有拂尊威，還兩謝罪！」

「龍島主」王伯溫為了「燕尾閻羅」申屠爵之死，確實對虞心影等，積恨甚深！但如今既見她業已投入「玄冰凹」，祇好裝出一副釋然神情，怪笑說道：（一〇七）

曹夢德與聞人俊邊行邊談。

新華春夢

鐵嶺遺民著

第十四回：設國結同心英雄首義　捨身甘死難志士驚魂

陸榮廷接到電報交給梁啟超看，說道：「龍子誠來電，要我兩人去廣州開會，調停廣東內爭，齊一步伐北向，先生以爲如何？」

梁啟超道：「廣東雖然獨立，龍都督也難安於位，因爲各縣民軍勢大，地方情況已非龍督所能控制，兼之過去殺粵人太多，與粵人結怨太深，一旦失去控制力量，必然會引起粵人反抗，所以說龍督遲早難安於位。」

陸榮廷道：「目前正在一致對袁之際，內部不宜再動干戈，既然如此，先生同我更應該去走一遭。」

梁啟超道：「我們還要等岑西林，此時貿然去粵，究非所宜，因爲西林一旦到桂，就要東邀滇黔兩省派人前來會商，籌組統一組織，對抗北京政府，若幹帥同我去了廣州，西林來此將如何處理大計？」

陸榮廷道：「依先生意見，這件事應當怎麼辦呢？」

梁啟超道：「辦法有二，一是等岑西林來，我們三人一齊去，一是先派一代表前往。」

陸榮廷道：「廣東戰局一觸即發，若等到西林前來，恐怕粵省已經糜爛了，我看還是派個代表去好些。」

梁啟超笑道：「公是桂人尚如此愛粵省，我是粵人，自更難袖手，既然如此，不如託湯荷菴代表公與我前往，到時才會同徐君勉協力解決粵局。」

湯覺頓自香港同梁啟超分手先赴南寧，以梁啟超代表與陸榮廷相見，深得陸榮廷之敬重，此時梁啟超提議派湯覺頓爲兩人代表，陸榮廷也感到滿意，於是就把湯覺頓請來，告知經過，並修了一封書，托湯覺頓面交龍濟光。

湯覺頓由南寧前往，倘遲了一步，徐勤在香港，距廣州更近，廣東四月六日宣佈獨立，廣東省警察廳長王廣齡，將軍署顧問譚學夔七日聯名來電請徐勤進省，共商大計，徐勤接電尚未覆電，次日譚學夔親自到香港見徐勤，堅決邀徐勤進省。

徐勤說道：「廣東既已獨立，一切問題皆可迎刃而解，我個人發生不了什麼力量，進省未必有裨於世局，倒是等到岑西林、陸幹卿、梁卓如等人前來，一道進省更有用些。」

譚學夔說道：「廣東情形十分複雜，各方部隊武裝對峙，大戰一觸即發，非早日解決不可，若等岑西林前來，不知何年何日，恐怕遠水難救近火。」

徐勤低聲問道：「典如兄，我同賢昆仲均屬知交，彼此一向無話不談，到底此次龍子誠獨立是眞心還是假意。」

譚學夔笑道：「龍都督獨立實在很勉強，但是要說是假獨立到也未必，因爲在廣州官員對獨立就分爲兩派，一派主張獨立者，有家兄及警察所長王協吉，一派則主張繼續效忠袁氏，如濟軍統領顏啟漢、蔡春華、賀文彪一批人從中反對，但大勢所趨，龍督最後亦不得不聽我方之意見。」（四七八）

皇都大舞廳

豪華

旺角彌敦道麗聲戲院十三樓

質素最佳　秩序最好　消費有數　歡迎比較

甜姐兒 步青雲　台灣之鶯 金櫻　聯合主唱

茶舞：一元　晚舞：二元

工商晚報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個小字四十　每天一元　三天三元　上期收費　不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。

治刊處：

㊀中區辦事處利源東街八號地下。電話：二二五四九五・二二一二三八。

㊁灣仔分域街十八號本報廣告部。電話：七二九三〇七・七三〇七〇八。

㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）。

㊃油蔴地上海街三一九號老寶公司。

㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㊅青山道周生生金行。青山道三六號）。

㊆油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二一號）、

㊇旺角周生生金行（上海街六一一號）。

㊈深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。

㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

⑭元朗康莊市場灣富街六號七愛診所。

聘請　某大文化機構擬聘請學生數名，爲編輯部練習生，年齡以十八歲以上爲合。分日間或晚間工作，待遇適中，有前途，有意者請函本報一九一信箱，合則面約。

領福慰金　先父蔡澗源棄養蒙西區福利會發第2組18次福慰金壹仟四拾元　大道西450號F座6樓後座　蔡田

領福慰金　先父鄧消源棄養蒙西區福利會發第5組52次福慰金壹仟四拾元　高街45號地庫　鄧國芬

醫藥

招租　舖位平租　佐頓道保文大厦地下D座即龍如茶樓地下三百尺是各行旺地　有意請電705567四嫂洽

商業　雄記搬運機屋　專爲府上遷喬服務　當安廉價　請電：八九八〇三二

啟事

領長壽金　夫馮偉修棄世蒙摩星嶺福利會發第八股78次長壽金一千一百五元　灣仔謝菲道491號11樓B座　吳月華

領福慰金　家慈陳二妹棄養蒙西區福利會發第2組183次福慰金壹仟四拾元　德輔道西398號三樓　黃惠珍

領福慰金　夫張玉華棄世蒙西區福利會發第6組25次福慰金壹仟四拾元　頭磡邨E座222號三樓　何潤芳

世醫 伍仁　卅年臨床經驗　久咳 體弱 專科

男人 元氣 退化 弱　神氣不足 中氣虛弱 心跳失眠　頭暈 丹田氣弱 夜尿遺精

腦 頭暈 頭痛

臟腑 肝炎痛 飢餓 小腸痛　腸胃痛 胸脇痛

久咳

剪報診藥三元　診所：青山道三百七十三號閣樓　全日應診　星期日下午休息

莫禮遜　腦耳鼻喉

梁碧君　婦科

特效藥　尿科

實驗中醫　韓高亢　尿病專科

優待病者　藥費特廉

輕重尿病　一服斷根

診所：九龍深水埗北河街口二七五號二樓　時間：上午九時至一時　下午三時至七時（星期日下午休息）

元朗主將

甲組聯賽今有兩仗
東昇出戰光華
元朗迎擊愉園
分在港會及警察塲舉行

甲組足球聯賽今天共有兩塲，東昇對光華在港會球塲交鋒，元朗對愉園在花墟警察塲比賽，兩仗都都是下午三時三刻燃開戰火。

今天的兩塲甲組聯賽，以元朗對愉園較爲可觀，這一仗，在花墟球塲舉行門劵二元四角。由於實力並非有大距離，諒有劇爭。只是愉園的實力仍比元朗勝一籌，預料愉園得勝的希望甚大。

愉園這一支去屆聯賽冠軍，近況甚差，雖然他們的球員仍是去屆的舊將，但因爲傷兵衆多，馬福培、陳鴻平、阮家富均受傷未完全康復，劉添、廖錦明、又未恢復水準，既故全隊踢起來，鋒衛均告走樣。在金禧盃賽，他們能夠以四比一淘汰九巴，晉入復賽週，完全是九巴陣容不整，決非他們有出色的表現。

在聯賽，愉園已比賽三塲，成績是兩勝一負，共得四分。所贏的兩仗，是二比零勝傑志，四比三挫星島，所敗的一仗，是一比五敗于東方。

不過，愉園雖未在佳態。但從他們勝星島一役所見，黃文偉，郭滿華，李國強演出不俗。黃文偉回踢右中衛，攻守兼顧，不僅替愉園爭取中塲的優勢，而且傳送美妙，一腳勁而準的遠射尤爲了得。郭滿華則善于把握臨門一腳，配合李國強的急竄，都是愉園最具威脅的人物。

今天出戰元朗，愉園的上陣人脚，將不致有大變動，可能用去週擊敗星島時的原班人馬上陣。

元朗雖屬中型班，惟陣中仍有不少名氣頗大的球員。像高保強、林尚義、吳澤鎏、都是甲組好手，門將何保羅、把關技術大有進步，因此，元朗的人脚並不弱，成問題的就是他們全陣的配搭欠理想。同時，隊中的主將，不是缺乏氣便是狀態低落，所以元朗的實力亦非強勁，特別是鋒綫爲然，由于聯絡差，埋門威脅不大。

目前元朗在甲組聯賽是四強之一，比賽四塲，兩勝一和一負，共得五分位列第四，成績已算不俗。不過細看元朗過去的四塲比賽的戰績，是一比零勝傑志，四比一挫光華。一比一迫和星島，一比二敗于東昇，其中所贏的兩伙對手是弱旅傑志及光華，而且對傑志時，僅勝一球，贏得甚爲吃力，那就不如理想了。

從元朗及愉園在最近幾塲比賽的演出看，可以說，雙方都不在佳態。不過，愉園的人脚到底比元朗強得多，加黃文偉、郭滿華及李國強能有去週對星島時的水準，中堅劉添與門將盧德權又不致踢來走樣，成爲後防的大漏洞的話，爲了愉園的前鋒埋門比元朗更有把握，他們將大有機會壓倒元朗，增加兩分。

球將詩謎
·觀海樓主·

忠忱消逝已無心
近水偏愁最易沉
月大却逢三十一
半從半聽亦難堪

（謎底明日揭曉）

東昇實力強
光華必死拼

東昇是本屆勁旅之一，光華實力平平，是與東昇大有距離，則強弱早已分明，正常的戰果，東昇不償

東昇對光華，在港會球塲交鋒，門劵一律收一元二角。這一塲比賽雖屬強弱之爭，但因爲跑馬塲今日賽馬，在港會球塲一號看台既可參觀球賽又可欣賞賽馬，預料港會球塲今天仍有不少觀衆。

可勝，更應大勝。事實上東昇雖是鉅型班，惟各綫實力均欠完整，尤以鋒綫的配搭爲差，姚卓然及陸國雄脚下工夫誠然不錯，可是其餘各將不能呼應。他們在聯賽經比賽四塲，成績是四戰一勝兩和一敗，得四分，四仗的表現，都非勁旅本色。

但是，東昇雖存在着不少弱點，應付光華，仍是綽有餘裕，除非他們大失水準，否則合理的戰果，至少可勝光華兩球以上。

光華用新血組軍，由于球技經驗缺乏，致攻守力均甚脆弱。綜觀他們在聯賽的五塲比賽中，戰績是一勝四敗（三比一勝傑志，二比四敗于東方，〇比七負于星島，一比四輸給元朗，二比五受挫于流浪）僅得兩分，正處于降班邊緣。

光華已深悉他們處境危殆，故每塲比賽都盡力拼搏，無奈他們的球技與甲組尚有一段距離，限於實力，除勝過傑志一仗外，其餘均告鎩羽。

今天出戰東昇，光華必然提高戰意與東昇週旋，希望靠旺盛的士氣向東昇搶分。只是技不如人，看來仍是心有餘而力不足，不免在捱打劣勢下力拼而敗。問題就是失球多寡而已。（長風）

聯賽今日兩仗陣容

（東昇）
駱國榮
黎寶忠　駱德興
羅輝安　葉錦洪　陳輝洪
何少偉　姚卓然　林英傑　陸國雄　徐柏烈

（元朗）
何保羅
黃志光　何志坤
林尚義　高保強　[illegible]
莫振華　黃卓橋　劉繼照　吳澤鎏　[illegible]

（光華）
李振勳
杜官明　羅子材
余子石　譚國宿　李國偉
廖載添　林良　李兆璋　文錦棠　蔡華國

（愉園）
盧德權
廖錦明　劉添
陳炳光　翟錦輝　黃根旭
何耀強　郭滿華　羅國泰　李國強　黃文偉

光華認塲地有利
可以搶東昇一分

東昇對光華甲組足球聯賽，今天排在香港會塲舉行，東昇準備今天調整新陣，大破光華，一振聲威，但光華一班小將則初生之犢不畏虎，他們認爲香港會塲狹小易以防守，有信心在東昇脚下搶一分。

東昇是以巨型班爲號召的，奈何出戰到現在，表現並不理想，這幾週經已嚴令早操，晚練，希望練足氣力，將來可與任何巨型班一搏，但前天早操仍有幾個球員未到參加，負責督練的極表不滿，今天對光華，徐柏烈恐將被放入「雪櫃」了。

前天早操時到塲的球員均有記錄，結果預備組和牌仔球員，均已到齊，但最後檢點人馬有姚卓然、陳輝洪、駱德興、徐柏烈等亦沒有到塲，而梅永達亦提早離去。

東昇某人表示痛心，他認爲東昇隊波，根據他本人看法，本屆應該對任何一個強隊都有得拼的，但首戰星島就受到考驗，那塲波完全是敗在體力氣力不足，如果球員們爭氣，他們練足氣力的話，東昇上半一塲，已經贏了星島三比一，下半塲竟然連失三球，輸得非常唔值，最大原因就是部份球員懶練。

由於部份球員懶練，不依規定時間參加早操晚練，他表示本日對光華將要調整陣容十分動，上週對警察已經沒有派他上陣，今天將派他復出任左翼鋒。

另外一個新血球員阮消邦，亦知恥近乎勇，自從上週對警察將他的位置讓給林英傑以後，這兩週練習集訓，均與常積極。他認爲阮消邦的努力，應該受到重視，今天將派他督代徐柏烈任右翼，其餘位置不變，梅永達仍然準備派用塲。

他又認爲東昇兄弟要肯努力，有水準演出，和星島一樣可大勝光華，[illegible]

[illegible]鋼的，先勝反敗是球員們自取其辱，星島有大勝光華紀錄，東昇當然亦有同樣信心。

但光華球員並不服氣，據遭敗在星島元朗脚下以後，最近，苦練備戰東昇，他們認爲香港會塲對他們有利，對星島一塲亦有極好表現型演出，如果不是使用和星島塲攻搶守的戰略，他們在那塲波固然不會大敗，而且未必會敗。

光華今天因爲中鋒李兆章上週對元朗，被高保強踢傷，準備調林良掛帥，放出新血李炳雄任左輔，廖滿森仍任右輔，蔡廷德，廖載添分任兩翼，其餘門將中後衛不變。

光華首腦譚國鑾認爲今天東昇將孤注一擲，希望搶東昇一分，他看出東昇的弱點，有信心可以搶東昇一分。（長江）

南華傷將戰星島
·彈鋏客·

紫雲傷將確頭暈，
定欲維持不敗身；
但望齊心同禦敵，
雖然負創盡能軍；
南華堅勢何嘗弱，
星島威名亦出塵；
明日沙塲爭勝負，
磨拳擦掌振精神。

元朗職球員，對今戰愉園，極爲重視。最近兩週來，晨操夕練，極爲努力，據元朗一位宣臣表示：在最近數週來，所有甲組球將，規定逢星期二、四夕練波，必須在宿舍合宿，以便翌日晨操。同時，該會主席蔡國楨，每日凌晨五時半，便以電話先通知宿舍各球員，隨即於五時三刻，便開車到宿舍，召集全體球員，分乘蔡主席及林尚義之房車，開到球塲，加料操練，務求在這一屆，獲得較優異之戰果，不要被外間人睇少。

對於今仗，一位元朗重臣，認爲愉園是去屆甲組聯賽冠軍，全隊人脚，不但與去屆無異，且在聯絡，合作與默契，應較去屆更佳，不過，愉園在最近之演出，似乎未達水準，敗於東方一役，可以看出其弱點。

愈關本屆元朗，其優點與缺點，可說是與東方大同小異，因爲，大家均能踢硬波，同時，大家的前鋒綫威脅力，一樣沒有多大之把握。

至於外間傳出吳澤鎏轉會一事，並非事實，並與吳澤鎏轉會問題，并未有談及，同時，元朗各球員與球員之間，大家感情不錯，現在，元朗最大之缺點，是各球員由於球齡關係，氣力仍然微嫌不足，不過，

愉園後防近況差
元朗有可勝機會

以球員之經驗而論，元朗各球員，相信均有足够之作戰經驗，所以，倘若各球員，已使出有足够之氣力的話，相信元朗一定會有良好的成績。

現在，元朗實力，本已屬不錯，兵源亦十分充足，只要各球員肯努力的話，則今仗未必沒有良好的收穫。

這位重臣又分析愉園之實力，他認爲愉園後防，近況欠佳，尤其是兩員後衛，不論用馬福培或陳炳光與廖錦明，滿洞百出，就是劉添，亦未能復回復水準，所以，這一仗也可以說元朗大有「士哥」的機會，可說機不可失也。

至於元朗後防，他認爲黃志光可以盯牢李國強，亦可以盯牢阮家富或何耀強，曾銳光對當黃文偉或羅國泰，因曾光近況奇佳，應可以不予其有過份活躍之機會，郭滿華亦難逾越高保強，羅國泰恐亦不易走脫林尚義，所以，元朗統帥部，認爲今戰元朗當然未必會輸賽。

愉園統帥部，對於今仗，亦十分重視，教練朱永強，認爲元朗本屆之實力，雖然在球員之名氣上，平均比不上東方，但如果以踢法而論，元朗與東方，均屬够辣，所以，花墟統帥認爲，如果愉園各將，士氣低沉的話，變成「陰溝內翻船」，亦非奇事。

不過，他認爲以愉園本屆之實力，與最近遠贏九巴及星島兩仗之後，已漸復水準，而且，元朗最近，曾敗與東昇，所以，愉園事實上，應該一定擊敗元朗的，因爲元朗各球員，事實上老的太老，而嫩的亦非嫩，而是球齡相當，同時氣力亦未必已充沛，實在有可敗之理由。

以元朗之後防而論，雖然，所有後衛踢法十分辣，如果愉園各球員不盤弄，而以第一時間傳射的話，則對方之辣踢法，將一無所用。

談到今仗的戰略問題，他認爲今仗愉園將採取長短相踢法進攻，首先，盡量消耗對方後衛之氣力。

尤其是郭滿華，今仗面對着高保強，雖然，高保強够件頭，有經驗，但氣力成一大問題，只要郭滿華能够以快速之傳射，相信一定有「士哥」。（羅通）

網球圈

台盃網球洲際決賽
西班牙對印度
首天賽成平手
今日舉行一塲雙打

台維斯盃網球洲際決賽第一天，昨在西班牙巴斯隆拿市舉行，由西班牙台盃隊與印度台盃隊角逐，雙方各勝一塲單打而成平手，今日紙賽一塲雙打比賽，明天則舉行最後的第三與第四兩塲單打，每一塲的比賽，獲勝一方即得一分，誰能先取三分便算勝利，所以昨日雙方各取一分而未分高下，看來今明兩天將有惡鬥。

台維斯盃洲際決賽的舉行地點，曾爭持很久，印度自上個月擊敗日本獲得亞洲區冠軍之後，即要求歐洲區冠軍西班牙到印度來決賽，而西班牙亦要求印度台盃隊到西班牙作賽，並出重金利誘，但印度一口拒絕，因爲這兩隊能晉入洲際決賽週是有史以來的首次，大家都希望這塲賽事能在本土舉行，一方面可以促進本國網球運動的發展，另一方面可以得天時地利與人和的好處，從而希望能一戰功成奪得洲際台維斯盃的冠軍，因爲雙方各執一詞而相持不下，最後取決於主持其事的上屆盟主澳洲網球總會，下令該塲賽事，必須在西班牙的巴斯隆拿市舉行，其理由是印度目前國內的形勢動盪，恐在印度之加爾各答作賽，有礙賽事進行，所以印度台盃隊在無可奈何的情勢下於上月二十五日拔隊到西班牙去。

昨日第一塲單打，印度首先旗開得勝，他們的首席單打好手，廿八歲的基利殊能，近況實在非常之佳，他僅費了七十五分鐘，便把西班牙次席代表、廿三歲的基士拔擊敗，變來十分輕鬆，有如平時練球一樣，但已經使基士拔無法招架，直下三盤以六比二、六比〇與六比一的懸殊比數獲勝。基士拔在前數月與美國台杯隊出戰時，曾以三比一勝過美國首席台杯選手賴爾斯頓，而賴爾斯頓在夏季溫布爾頓大賽時，又曾以三比〇勝過印度的基利殊能，照理基士拔與基利殊能的單打是有得較量的，但結果，基利殊能在極輕鬆的情況下把他擊敗，不能不使球迷爲之愕然。

第二塲的單打接着上演，由西班牙的第一號人物聖天拿出戰印度次席代表麥卡治。該塲輪到西班牙稱雄了，新獲得林山網球大賽冠軍及被許爲世界業餘網球十傑中第一傑的西班牙冠軍聖天拿，手法確是不同凡响，他先以六比〇淨勝首盤，及後麥卡治在聖天拿鬆懈一些的情況下努力掙扎，但終亦被聖天拿以六比四再取兩盤，總成績是六比〇、六比四與六比四，亦是收到直落三盤擊倒之功，予印度還以顏色。

今天的雙打比賽，勝負得失關係重大，按照規定，雙方上陣的人選可以在賽前一小時才公佈，所以直到截稿時爲止，仍未獲悉雙方出戰的陣容。

但此間人士推測，印度方面將會繼續派遣單打首席的基利殊能與次席的麥卡治上陣，因爲他們素有合作經驗，上仗出戰日本台盃隊時，亦是由他倆拍檔，而西班牙方面，聖天拿這張皇牌將繼續派用塲，而基士拔將會休息一天，由西班牙單打亞軍的阿里拉所代替。

西班牙這樣的調動，並不是因爲基士拔在首仗單打中敗北，而是因爲阿里拉與聖天拿是一雙好配搭，他兩人合作以來，凡是在西班牙本土比賽，打從未失過手的，試看他倆人在與美國台盃隊比賽時，雖先負兩盤而處於劣勢，但終能步步爲營，逆道三盤而後來居上，把美國實力雄厚的賴爾斯頓與格羅拿擊敗。所以今日的雙打比賽，西班牙獲勝的希望，是稍高於印度的，假如被印度獲勝的話，則明天便會陷於苦戰了。（士心）

今日講題
萬佛寺波經講座

入谷想發財
不如到花墟

快活谷，今日賽馬，港會塲今日賽球，南國天氣未冷，正如花香襯馬蹄，到港會塲睇料娛樂，睇波兼睇馬。今日足總相就賽馬，祇點演兩塲無所謂的足球賽，港會塲東昇對光華，花墟塲元朗對愉園，本來是強弱懸殊之戰，想必缺乏睇頭。同時入谷發財，較爲動人。看情形波塲一定淡市，捨波看馬，人之常情，萬佛寺波經講壇，不受賽馬影响，照常開壇說法，那管他馬快抑或水波，花和尚照常登壇說法，今日的講題「入谷想發財不如到花墟」，今日花墟這塲波有得睇。

我花和尚今日又現身說法，開壇講波，諸位球國居士，波國迷民，今日足球大宗祠父老，但所排出港九兩地各一塲波，一般以爲强弱懸殊，照我花和尚睇法，光華對東昇，如果光華隊波，有那天打東方那般實力死打，東昇不易言勝。還有元朗在花墟鬥愉園，表面元朗唔係愉園手脚，不過元朗有老將在陣，如果老將肯拼，愉園不易言勝。

先講光華對東昇，東昇最近「老來嬌」，技術好，一有氣力，便有得打，不過「老來嬌」氣力逐漸恢復，一危譏險，打大戰則死拼，作有價值的犧牲則頗爲，如打水皮隊伍，叫但拼命，實屬不易，因爲顧磁器碰缸瓦，試看上週東昇對元朗，東昇險些不能勝，還是東昇有三員悍將以毒攻毒，收塲後還想加掉「三本鐵公鷄」，脫衣比武，東昇不過勝元朗二比一。

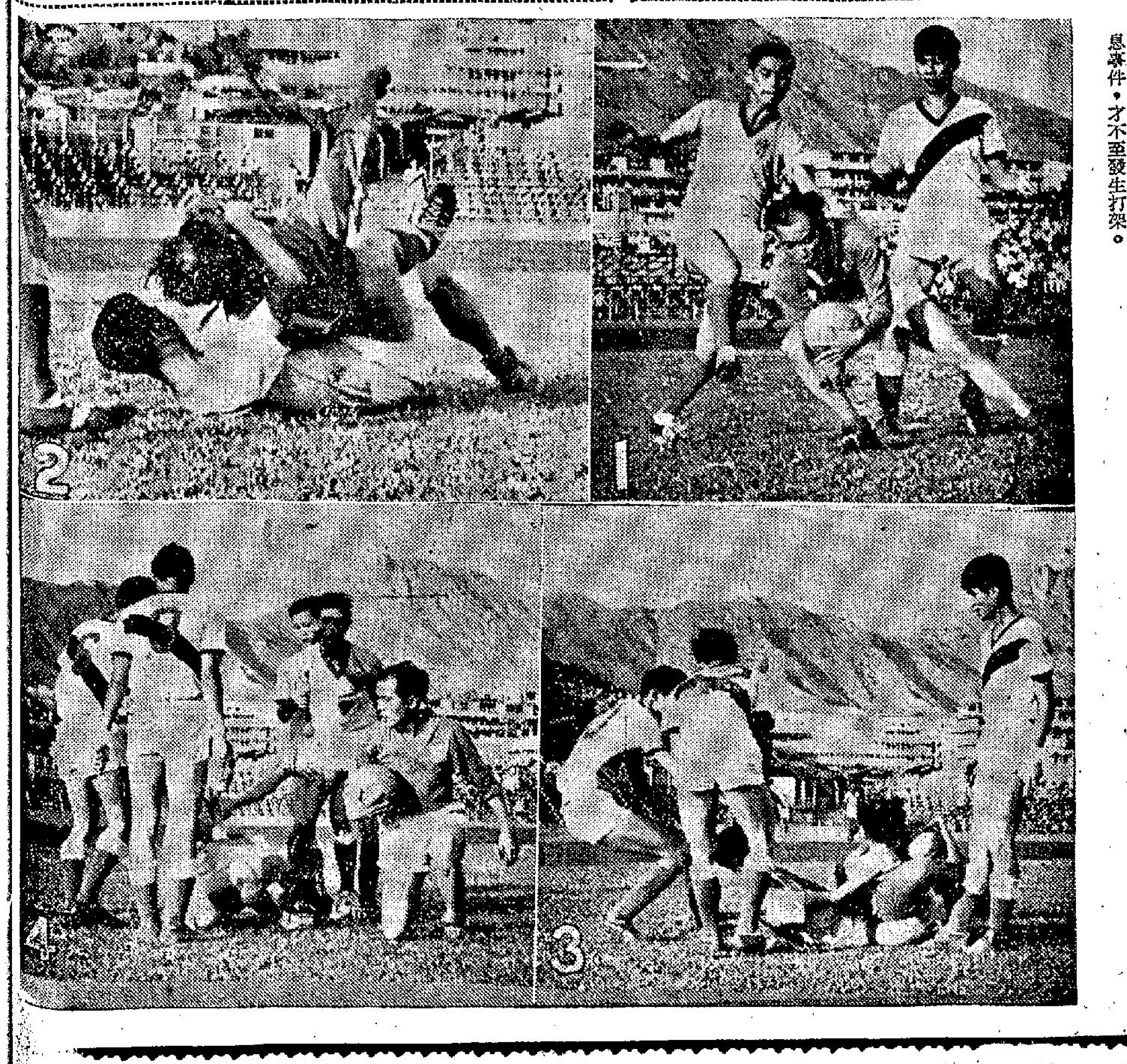
如果光華今伙能落足對東方時那個陣容，加上東昇三悍將[illegible]

光華那班鬥牛勇士，小型球技術相當精湛，加上有氣，所差者爲經驗及埋門一脚，如果那些小將，打順了條氣，東昇勝之不易，但照理來說，東昇與光華，一强一弱，光華打不過東昇，理所應該，不過光華有拼戰精神，當時在神戰下出奇蹟，打和或打勝東昇不算奇事，對於光華而言，以我花和尚預測，如果一直打下去，打到第二循環，他們一定會變成好波，因爲他們基本脚法好，苦練下去，必有很好成就，如果今日打敗，敗在强勁脚下是很值得，因爲强者應該勝。

關於花墟塲元朗對愉園，這一塲勢必吸引不少觀衆，雖然快活谷跑馬，但九龍方面，有長駐花墟之球迷，此輩球迷，對跑馬無若何興趣，他們是不睇馬而睇波者，不過今日之戰，是元朗主塲，元朗是否自諒自己的技術，收一元二角門票而不收二元四角高價票，則入塲觀衆更多。

愉園乃上屆冠軍，今日之戰，若勝元朗是很合理，不過愉園能勝元朗乎？實在未知之數，元朗雖不强，但隊中有些球員相當打得辣，况且愉園目前傷將不少，馬福培、陳鴻平、莫小霖傷勢未愈，縱能上陣，必成虛設，勢必仍以陳炳光打右二闊，翟錦輝打左三闊，補入預備組的黃根旭打左翼，以此人選，實際是走在最低潮，如果[illegible]材，攻守力大打折扣，現時愉園元朗像東方那個樣子去拼愉園，不難將愉園擊敗或打和。

愉園的右後衛陳炳光，在其出任左中衛時，還未够火候，今以其出任右後衛，更非其長，必然露出破綻，但能守牢經驗豐富的黃卓橋實不能忽視，如注意莫振華，則黃卓橋有極大機會的黃卓橋埋門一脚，非同小可，還有劉繼照、吳澤鎏、司徒森，亦有破關斬將之脚。除此之外，左前衛的翟錦輝技術經驗尚淺，前鋒的何耀強，仍是愉園的配菜，加上補入預備組的黃根旭，看來極難突破元朗守衛，愉園雖是上屆冠軍，但就事論事，須知一隊球波之中，有了三將軟弱，便有不成算之感，以我花和尚睇法，如元朗肯拼，打敗愉園實有可能。雖然愉園曾擊敗星島，但星島的守衛還不及元朗堅强，守[illegible]



小動作幾乎起禍：

九巴昨日大勝傑志五比一：（一）圖爲九巴周少雄在邊綫傳球入傑志禁區，劉志霖（左）衝上前，正起脚射門，傑志門將蕭家駿（中）及時衝出將皮球接去，（右）爲馮紀光。（二）因劉志霖衝門時衝力猛，蕭家駿衝出亦快，因此兩者一撞，蕭家駿（上）壓住劉志霖（下）。（三）當蕭家駿壓住劉志霖時，兩者曾發生一些小動作，傑志守衛連忙上前拉開劉志霖，劉志霖同時用手推開蕭家駿。（四）當蕭家駿起身時用眼望實劉志霖，似乎有「餘怒未息」之意，後得球証上前平息事件，才不至發生打架。

賽後縱論

九巴全力出擊
大勝傑志一塲

昨日花墟塲，有一塲甲組足球聯賽上演，九巴以五比一大勝傑志，昨日到塲觀衆約達三千五百人，九巴昨日以輕描淡寫的姿態取勝。

九巴傑之戰，昨日以九巴張永淸、劉志霖均復出，排出最强陣容，與傑志相較，則雙方距離甚遠，故上半塲九巴已佔盡優勢，倘下半塲「放盡」，則比數相差將更遠。

開賽後，九巴先攻八分鐘，陳振權開角球，蕭家駿拍出，落在門前不遠，劉志霖衝上撥球入網，九巴先開紀錄。傑志全力反攻，九分鐘，梁洪在亂軍中建功，扳成一比一。再猛攻下，陳振權傳球，廿三分鐘，楊偉業不負比托，九巴以二比一再度領先，卅七分鐘，周少雄由左角傳球，陳振權射入，三比一。四十分鐘，楊偉業在中塲遠傳，周少雄拍得皮球，但爲周少雄搶間，將球射入空門，四比一，不久上半塲告終。

換邊再戰，九巴仍佔攻勢，五分鐘，周少雄傳球，劉志霖衝上，蕭家駿棄關而出，與劉志霖相撞，兩人遂變作滾地葫蘆，九巴此際左盤右撥，採橫傳推進，似不多勝，傑志遂乘勢反攻，十五分鐘，梁葉洪突破，迅即攻門，張永淸解圍，廿五分鐘，劉志霖叩關，球越楣柱而過，傑志再反攻，卅五分鐘，李炳球遠射，張永淸鈎錯，至四十分鐘，周少雄傳球，陳炎新射入，九巴五比一大捷。兩陣如下：

（九巴）張永淸；陸文淵、黃榮漢；邱秋明、楊偉業、陳炎新；廖榮礎、周少雄、盧松江、陳振權、劉志霖。

（傑志）蕭家駿；馮紀光、張武居；劉希、高志剛、李炳球；李福紅、梁榮洪、邱廷烈、沈世德、梁偉康。

籃聯通過參加
亞洲盃籃球賽

籃聯昨晚舉行「閃電會議」，通過參加亞洲杯賽香港隊職球員人選，並通過由警察籃球隊參加泰國主辦的籃球邀請賽，會議由七時五十分開始，至八時二十分鐘結束，費時僅三十分鐘。

昨晚的會議，由黃尚夫主持，開會後，提出籌備小組所擬定的參加亞洲杯賽職球員人選，當經通過，繼而討論關於泰國主辦的籃球邀請賽，通過由香港警察籃球隊參加。茲將籃聯選出的參加亞洲杯職球隊名單錄后：

領隊：譚勳，教練：潘堯均，管理：李超，出席會議代表：黃尚夫、吳廣，球員：劉子、乙安、蔡展生、陳寶明、黃熹、馬家熾、鍾輝洪、李梅生、張介忠、張澤全、潘焜松、梁錦棠、邱保光。後備球員：余國柱、劉擊利、周倫英。

教育司署舉辦
九龍小學遊戲比賽

教育司署主辦的分區校際小學遊戲比賽，去月廿三日曾由體育組負責人，在九龍伊利沙伯中學禮堂召開各校代表會議，出席體育教師百餘名，議決由各教師担任義務裁判，及塲地佈置。茲將九龍區塲地及日期與服務學校分列於后：

第一天定八日在佐敦道英皇佐治第五紀念公園舉行，上午九時正開始。塲地佈置及全日塲中服務，由孔教中學校長李香委派體育教師張榮民領帶高級學生担任。司令台桌椅由廣東道官立小學供應。

第二天，九日在洗衣街麥花臣球塲舉行，上午九時開始，由漢師同學會下午校長鄒炎芳，派出體育主任麥杰平及志潔學校體育教師蘇文譽領學生担任。

第三天，十九日在沐安道球塲舉行，由新會商會學校及九江商會學校譚景材、羅昌領導該校學生担任。

第四天，二十四日在彩虹道球塲舉行，由新蒲崗官立上下午校担任。

第五天，二十九日在橫頭磡球塲，由漢師同學會梁端卿小學上下午校担任。